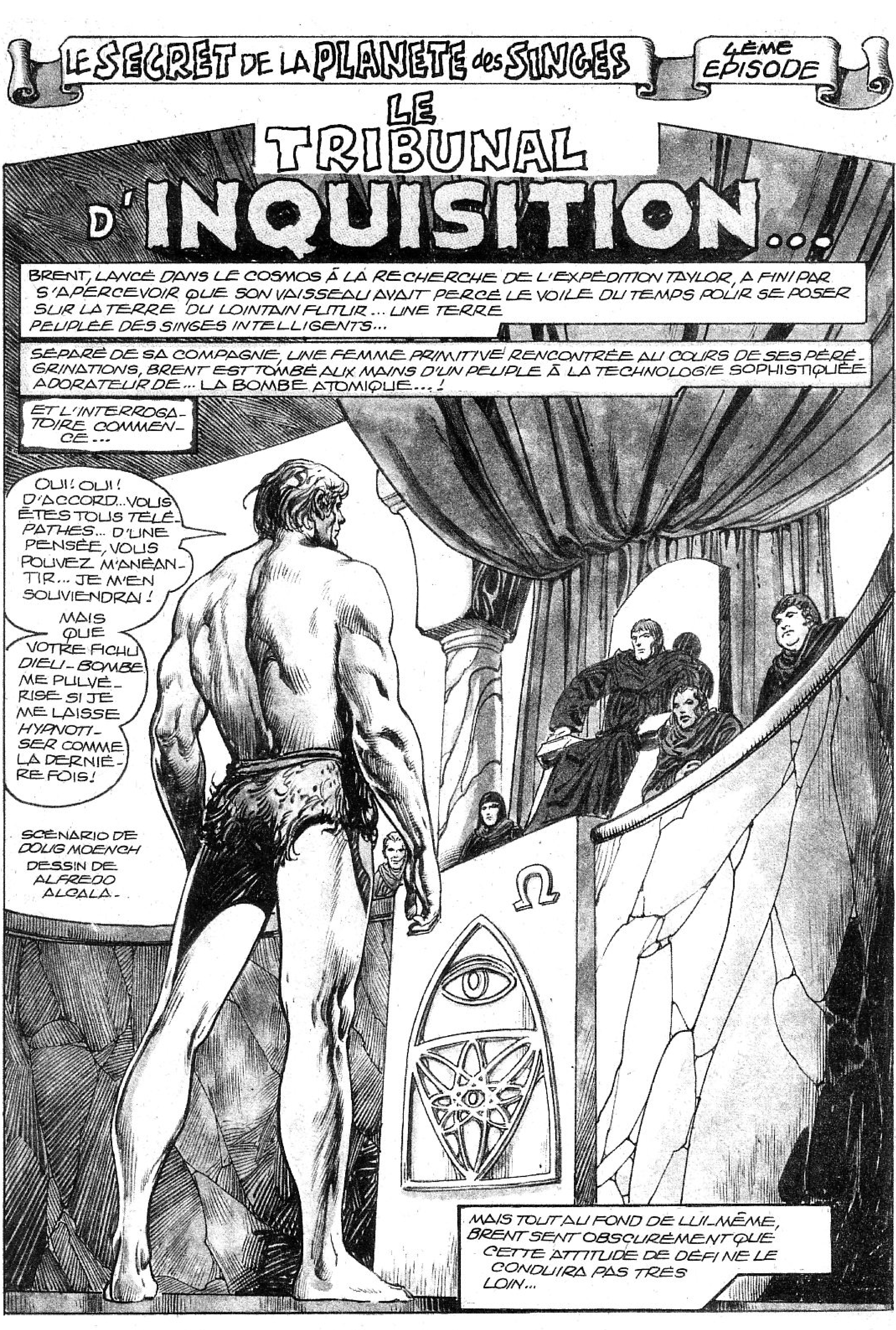


ISSN 0152 - 1861
PLANÈTE des SINGES
COLLECTION LUG
N. 10
MENSUEL
5 Novembre 1977
3,50 Fr.
SUISSE : 2,20 F.S.
CANADA : 75 Cents
MAROC : 3,50 D.H.
TUNISIE : 350 M



MENSUEL – N° 10. Novembre 1977
Rédaction-Administration : 6, rue Emile-Zola – LYON
ABONNEMENTS :
France : 1 an : F 40,00. Afrique du Nord,
Communauté, Etranger : F 46,00.
Correspondance : Editions Lug – 6, rue Emile-Zola – 69002 LYON
C.C.P. LYON 1418-89-A
Pour toute réponse ou changement d'adresse joindre un timbre à 1,00 F

SOMMAIRE du N° 10



LE SECRET DE LA PLANETE des SINGES
4ÈME EPISODE
LE TRIBUNAL D'INQUISITION...
BRENT, LANCÉ DANS LE COSMOS À LA RECHERCHE DE L'EXPÉDITION TAYLOR, A FINI PAR S'APERCEVOIR QUE SON VAISSEAU AVAIT PERCÉ LE VOILE DU TEMPS POUR SE POSER SUR LA TERRE DU LOINTAIN FUTUR ... UNE TERRE PEUPLÉE DES SINGES INTELLIGENTS...
SÉPARÉ DE SA COMPAGNE, UNE FEMME PRIMITIVE RENCONTRÉE AU COURS DE SES PÉRÉGRINATIONS, BRENT EST TOMBÉ AUX MAINS D'UN PEUPLE À LA TECHNOLOGIE SOPHISTIQUÉE ADORATEUR DE... LA BOMBE ATOMIQUE...!
ET L'INTERROGATOIRE COMMENCE...
OUI! OUI! D'ACCORD... VOUS ÊTES TOUS TÉLÉPATHES... D'UNE PENSÉE, VOUS POUVEZ M'ANÉANTIR... JE M'EN SOUVIENDRAI!
MAIS QUE VOTRE FICHU DIEU-BOMBE ME PULVÉRISE SI JE ME LAISSE HYPNOTISER COMME LA DERNIÈRE FOIS!
SCÉNARIO DE DOUG MOENCH
DESSIN DE ALFREDO ALCALA.
MAIS TOUT AU FOND DE LUI-MÊME, BRENT SENT OBSCURÉMENT QUE CETTE ATTITUDE DE DÉFI NE LE CONDUIRA PAS TRÈS LOIN...


LE SILENCE TOMBE. LE GROS HOMME A INCLINÉ LA TÊTE EN REGARDANT BRENT...


... ET LA RÉPONSE ARRIVE, BRUTALE...
BRENT!


UN NOUVEAU GESTE PONCTUE LE SILENCE...


... JOHN CHRISTOPHER!
ET VOUS?


AH! VOUS ÊTES LA SEULE RÉALITÉ OBJECTIVE DU COSMOS... TOUT LE RESTE EST ILLUSION...
ENCHANTÉ! JE LE DIRAI AU PROCHAIN MIROIR QUE JE RENCONTRERAI, PROMIS!


CETTE FOIS, L'INCLINAISON DE LA TÊTE S'EST FAITE SÈCHE ET MÉPRISANTE...
COMMENT JE SUIS VENU?
PAR HASARD! ET VOUS?


LA HARDIESSE DE CETTE RÉPONSE FAIT PERDRE AU GROS HOMME UN PEU DE SON FLEGME. MAIS AVANT QU'IL AIT LE TEMPS DE POURSUIVRE, UN AUTRE INQUISITEUR REPREND L'INTERROGATOIRE...
VOUS ESPIONNER, MOI? VOUS N'Y ÊTES PAS DU TOUT!
ÊTES-VOUS SEULEMENT RÉELS? J'EN DOUTE!


ÉVIDEMMENT JE SAIS QUI JE SUIS : UN ASTRONAUTE !..
... ET JE ME SUIS ÉGARÉ ! ÇA ARRIVE À DES GENS TRÈS BIEN !


JE VIENS DU PASSÉ DE CETTE PLANÈTE-CI... IL Y A ENVIRON DEUX MILLE ANS !
JE LE SAIS, QUE ÇA N'A PAS DE SENS ! À CHACUN SON GENRE DE FOLIE !


OUI... JE PEUX VOUS PLANTER LÀ ET REMONTER LE TEMPS !
LE GRAND INQUISITEUR FAIT UN GESTE...
SOUDAIN...
QUOI ? QUE JE REGARDE DERRIÈRE MOI ?
UN ÉCRAN ? OÙ ÇA ?


... DU MENTON... ET LA TOILE S'ANIME...
NON ! JE NE PUIS REGAGNER MON ÉPOQUE. NOUS AVONS TRAVERSÉ...
... UNE SORTE DE HIATUS DANS LE TEMPS.


RIEN DANS LE COMPORTEMENT DE BRENT NE PERMET DE CONCLURE QU'IL A RECONNU CES PERSONNAGES.
MON COMMANDANT EST MORT... JE SUIS SEUL !

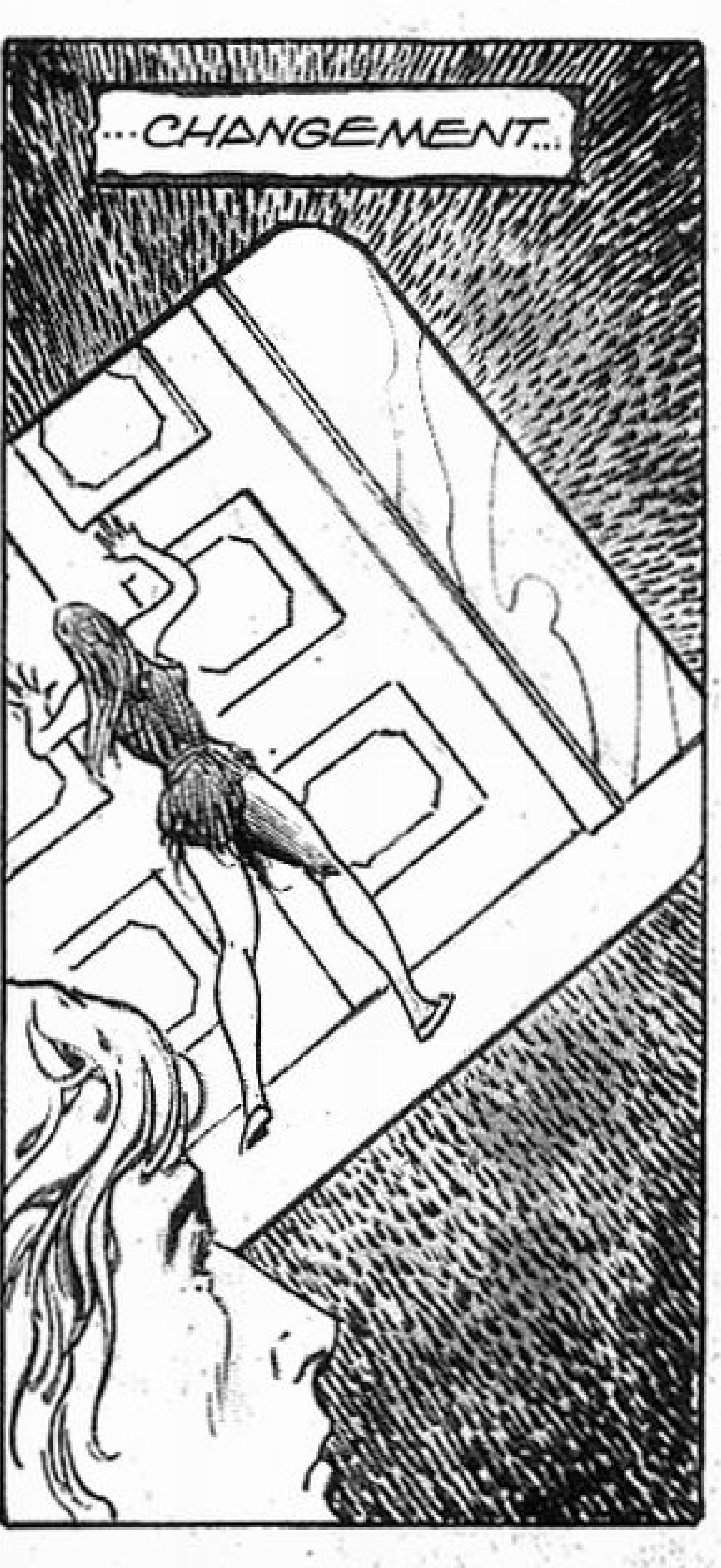

SUR UN SIGNE DU GROS HOMME...

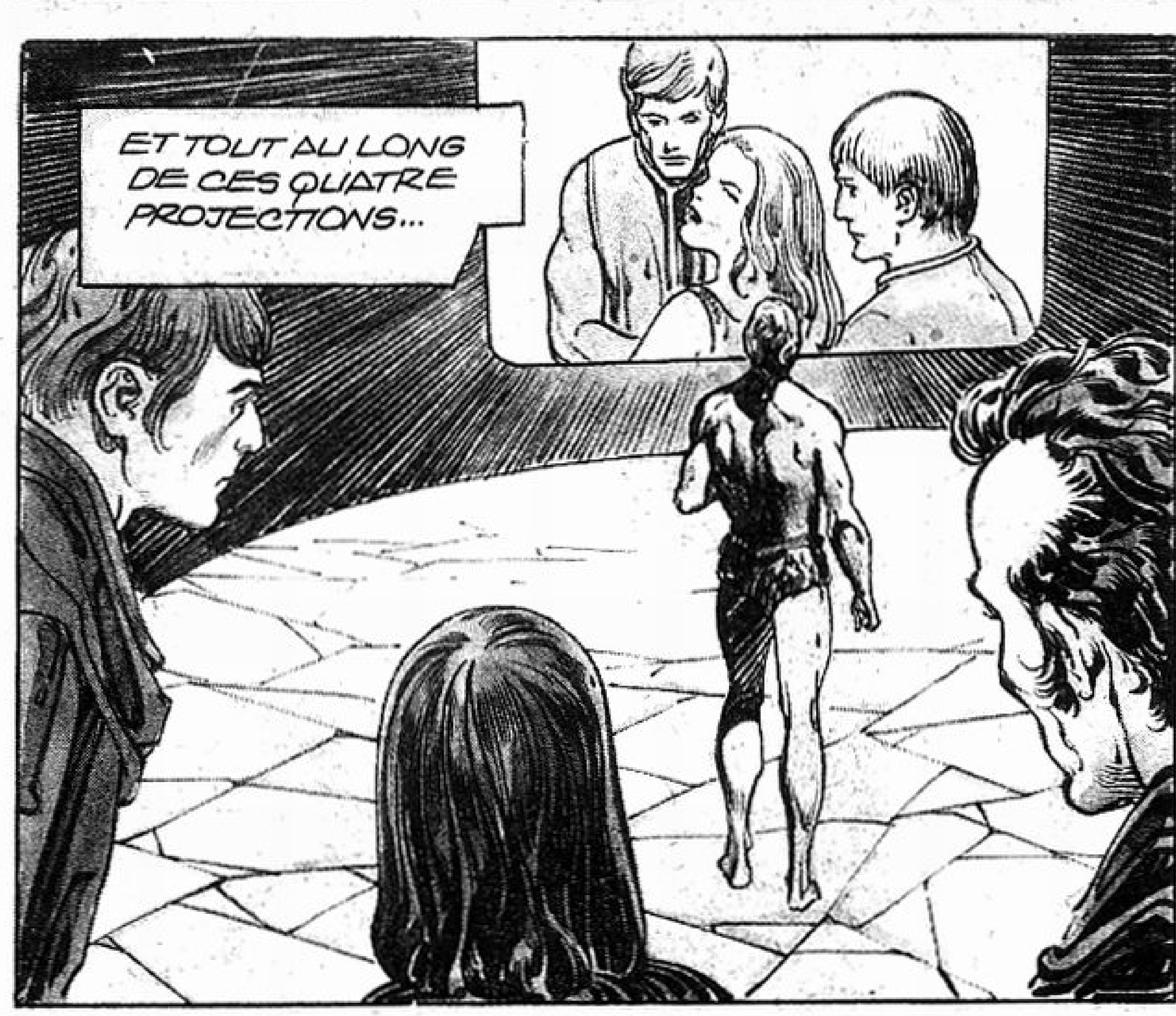

... UNE NOUVELLE VISION SE MATÉRIA-LISE...


NOUVEAU GESTE...


... NOUVELLE IMAGE...


NOUVEAU...


...CHANGEMENT...

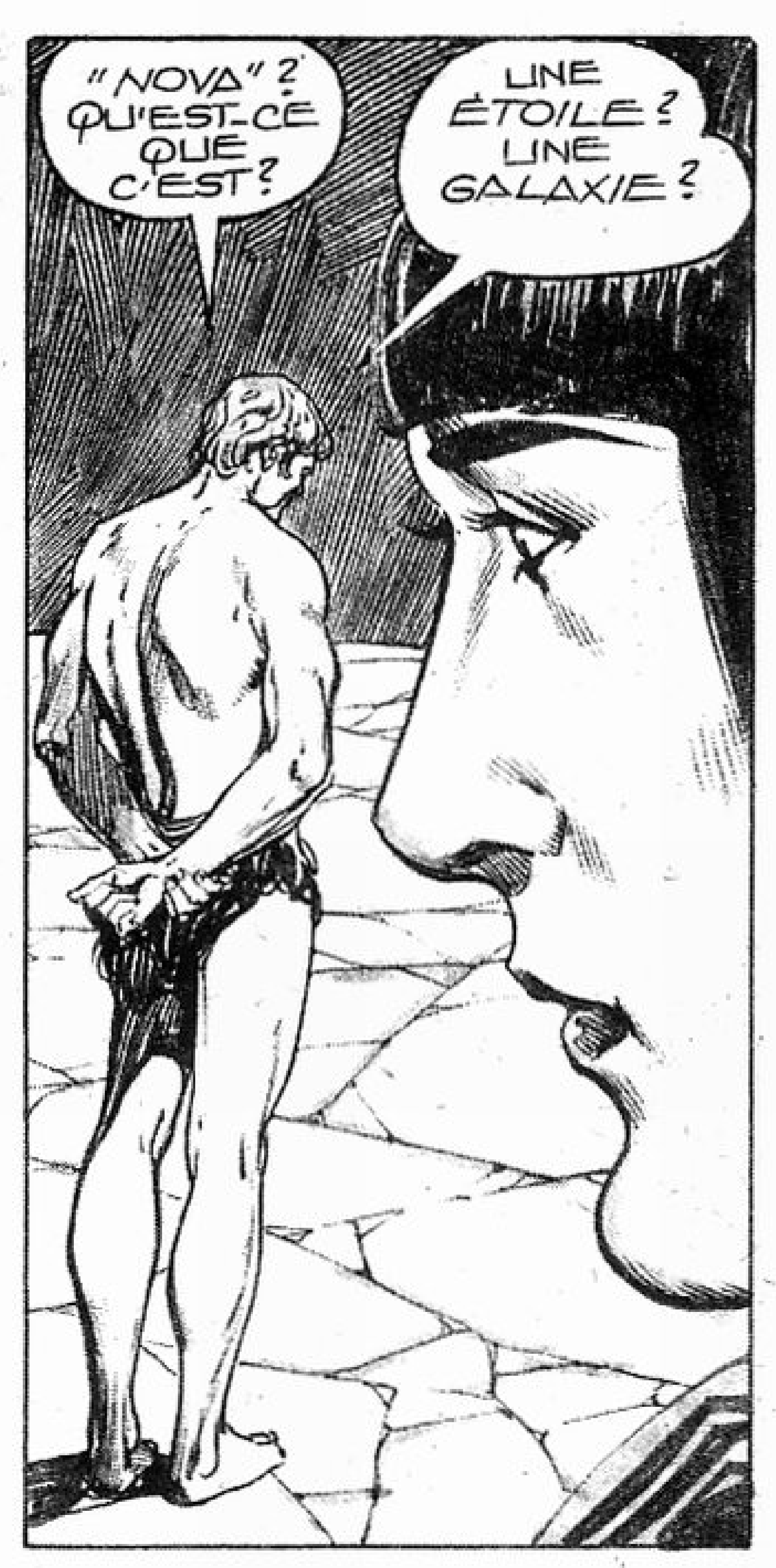

ET TOUT AU LONG DE CES QUATRE PROJECTIONS...


... BRENT RESTE MURÉ DANS UN SILENCE TOTAL...


ENFIN...


PAR-
DON?




"NOVA"? QU'EST-CE QUE C'EST?
UNE ÉTOILE? UNE GALAXIE?

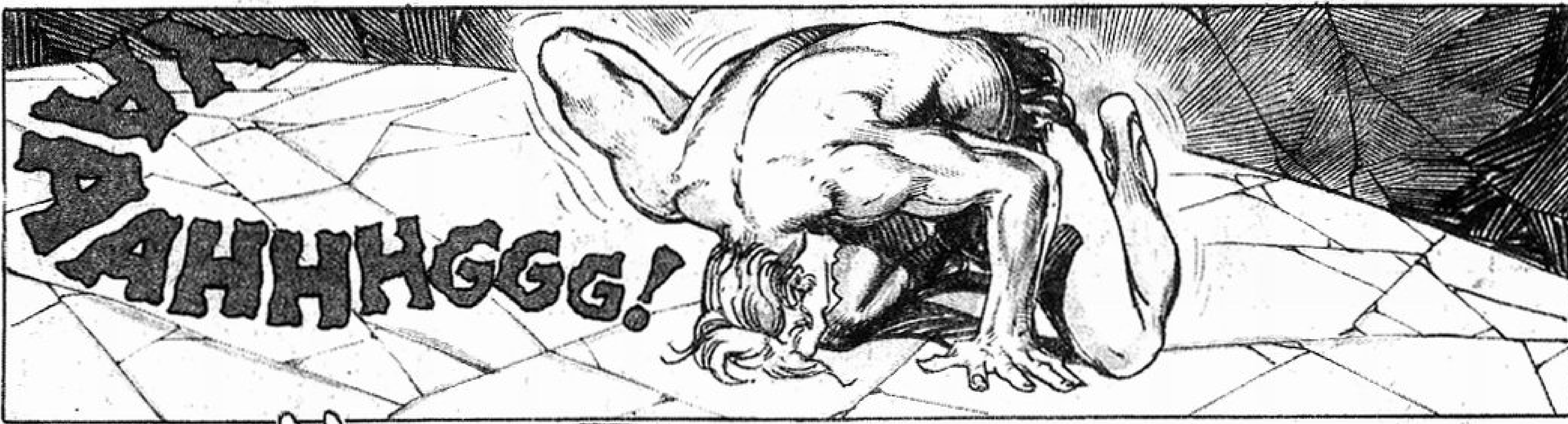





AAHHGGK-K-K...!!


OUI...
JE LA CONNAIS!


ELLE EST INOFFENSIVE!
NE LA MÊLEZ PAS À...



AAAHHHGGG!

... ÇA SUFFIT!

JE PARLERAI!


C'EST PLUTÔT ELLE...
...QUI M'A TROUVÉ!

AVANT HIER!



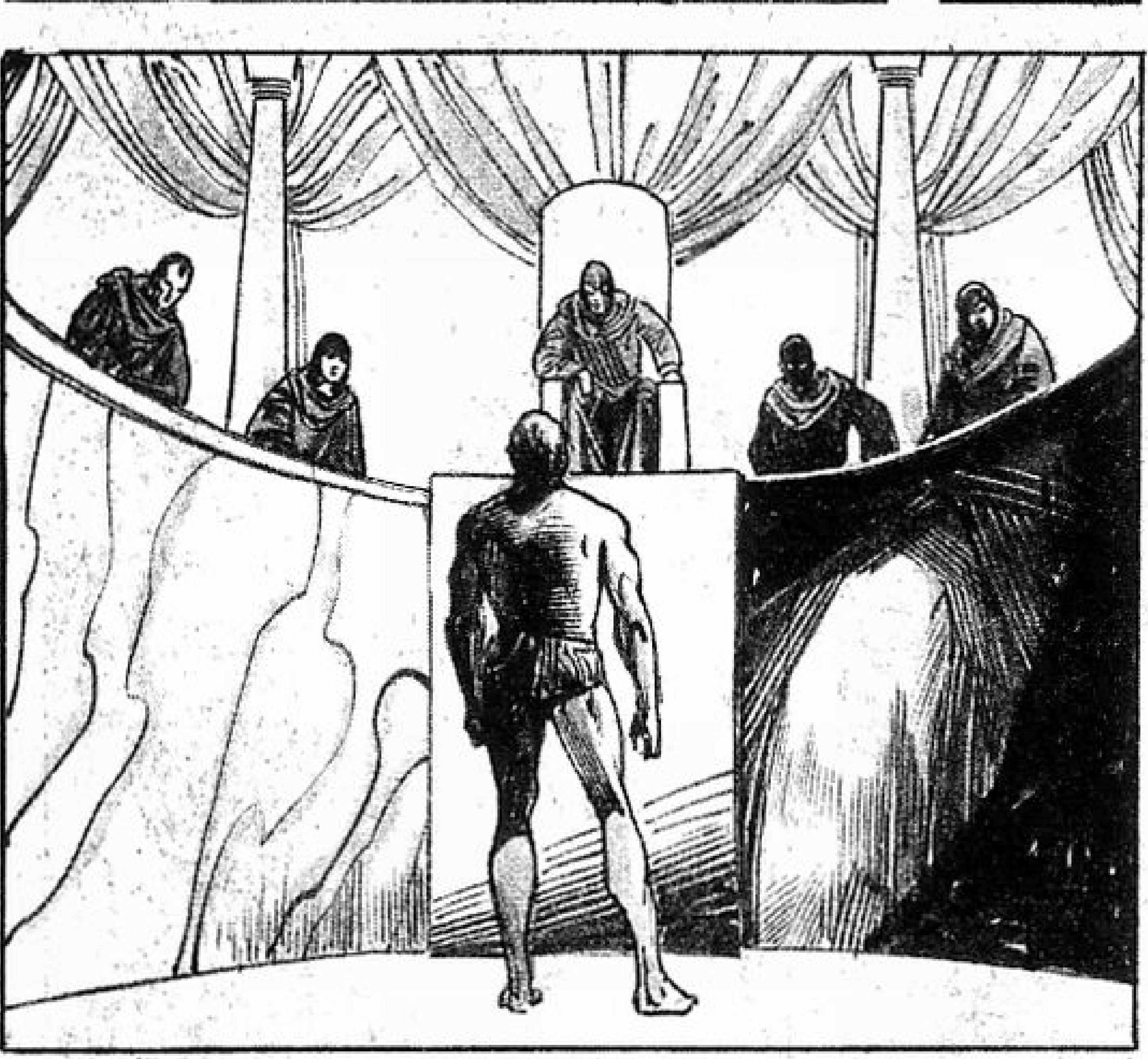

VOUS ÊTES IGNOBLE!
JE LUI VOUE UNE GRANDE AF-FECTION, VOILÀ TOUT!


ELLE SEULE M'A AIDÉ...

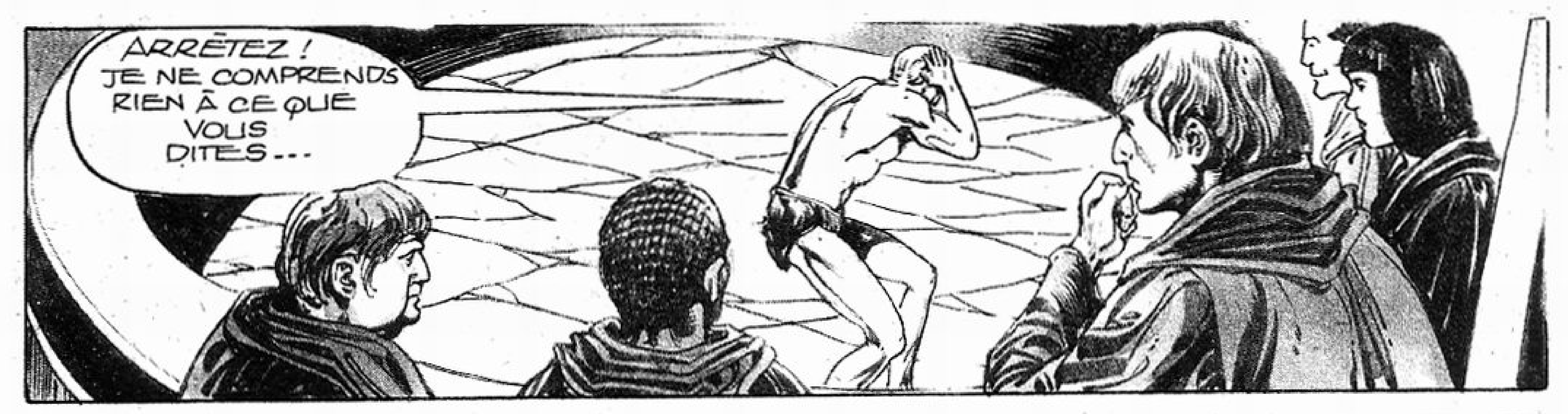



... À FUIR LA CITÉ DES SINGES!






ASSEZ!


ARRÊTEZ ! JE NE COMPRENDS RIEN À CE QUE VOUS DITES...


AVEZ-VOUS BIENTÔT FINI DE HURLER TOUS À LA FOIS?


ÉVIDEMMENT...


... IL EST TROP PEU ÉVOLUÉ. MIEUX VAUDRAIT S'EXPRIMER VOCALEMENT!
... ET À TOUR DE RÔLE!


DEVONS-NOUS CONCLURE QUE VOUS AVEZ PÉNÉTRÉ DANS LA CITÉ DES SINGES?


OUI... AVANT-HIER!
RACONTEZ-NOUS CELA!


MAIS... VOUS PARLEZ?


LE CONTRAIRE SERAIT MALHEUREUX ! MAIS NOUS N'AVONS RECOURS À CE MOYEN BARBARE...
...QU'EN CAS D'ABSOLUE NÉCESSITÉ !


OUI POUR PRIER...


... POUR LOUER DIEU !


VOTRE DIEU, CETTE HORREUR CONSTRUITE PAR LES HOMMES DU XXème SIÈCLE !... PARLONS-EN !
UNE BOMBE ATOMIQUE !


VOUS AVEZ DONC VU LA BOMBE, Mr BRENT ?
OUI ! AU DESSUS DU MAÎTRE AUTEL !
C'EST UN SACRILÈGE !


Mr BRENT, LE BLASPHÈME EST UNE CHOSE GRAVE !
LA BOMBE EST L'INSTRUMENT DE DIEU SUR TERRE !


CAR IL EST ÉCRIT... QU'EN L'AN UN DE L'HOLOCAUSTE, LES SAINTES RETOMBÉES DESCENDIRENT DES CIEUX POUR INVESTIR LES ÉLUS DE DIEU ET PERMETTRE À NOTRE PEUPLE DE REBÂTIR...
NON MAIS... ÇA VA PAS ?

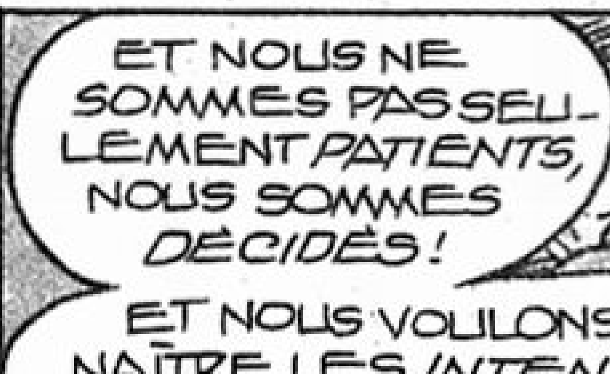

...SUR LES RUINES NOIRCIES, LES BASES DE LA CITÉ NOUVELLE !


VOUS PLAISANTEZ ?
QUELLES SORNETTES !
BÉNIE SOIT LA BOMBE ÉTERNELLE !..
ELLE SEULE CONNAÎT NOTRE VÉRITÉ PROFONDE ! LOUÉE SOIT-ELLE À JAMAIS DANS LA PAIX DE DIEU !
...ELLE EST BIEN OPÉRATIONNELLE, N'EST-CE PAS ?
... LA PRENDRONT SUR LE COIN DU NEZ, CAR...
C'EST ÇA... JUSQU'AU JOUR OÙ LES SINGES...
VOUS CONFONDEZ TOUT !
LA SAINTE BOMBE EST UNE ARME DE PAIX !
IL Y A DANS VOS PETITES TÊTES QUELQUE CHOSE QUI NE TOURNE PAS ROND !
CHEZ MOI, ON LA CONSIDÉRAIT COMME L'ARME INFERNALE PAR EXCELLENCE !


ENFIN, RÉFLÉCHISSEZ UNE MINUTE! SONGEZ QUE...




NOUS SOMMES PATIENTS, Mr BRENT! NOUS RÉPÉTERONS LA LEÇON AUTANT DE FOIS QUE VOUS INSISTEREZ!




ET NOUS NE SOMMES PAS SEULEMENT PATIENTS, NOUS SOMMES DÉCIDÉS!
ET NOUS VOULONS CONNAÎTRE LES INTENTIONS DES SINGES: GUERRE OU PAIX?

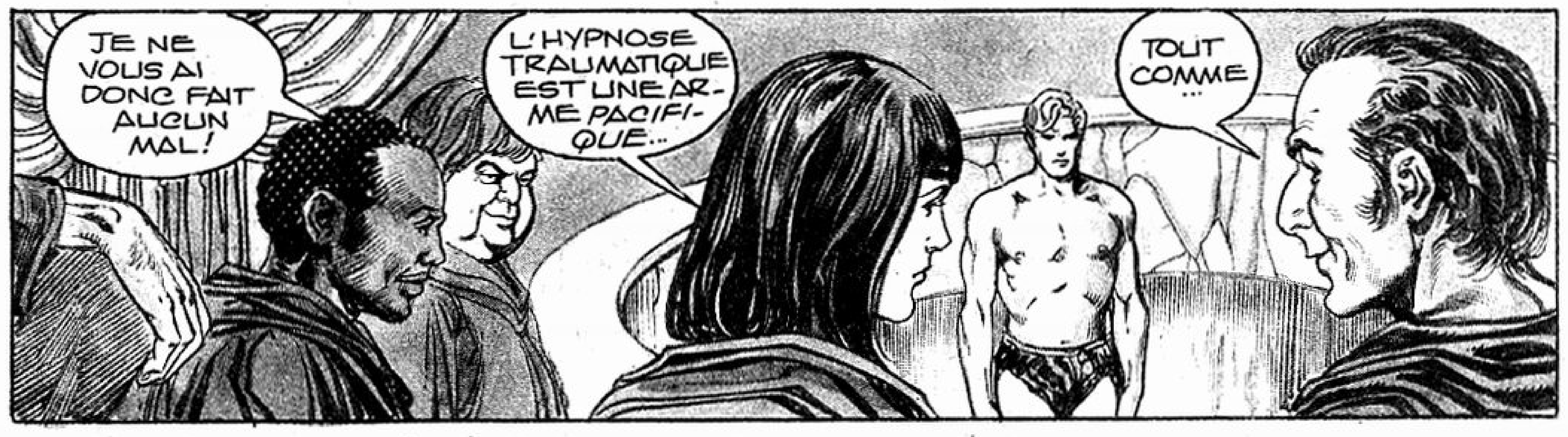

VOYEZ-VOUS, NOTRE SYSTÈME DE DÉFENSE EST FONDÉ SUR L'ILLUSION!
VOUS AVEZ CRU RESSENTIR LA DOULEUR...


PARCE QUE MOI, J'IMAGINAIS LA TORTURE. AVEZ-VOUS ENCORE MAL?
SOUFFREZ-VOUS DE FRACTURES IMAGINAIRES?
NON!


DE BLESSURES OUVERTES ... DE CONTUSIONS QUELCONQUES? D'HÉMATOMES? DE...


NON!




JE NE VOUS AI DONC FAIT AUCUN MAL!
L'HYPNOSE TRAUMATIQUE EST UNE ARME PACIFIQUE...
TOUT COMME...


...LA DISSUASION VISUELLE!
FWOOM!


OU ENCORE...
FSHSHSHSH!


...LA DISSUASION SONIQUE!
BLAM!
WHOOM!
BRAK
BLAM
SHREEEEEEE!!
KRAK!
CHOOOM!
CHA-WHAM-
SPLOW
SKREEEEEEAWKK!
BLANG




ARMES PACIFIQUES QUE TOUT CELA!
NOUS SOMMES PACIFIQUES!
TOUT N'EST QU'ILLUSION!


AU DIABLE LES HYPOCRI-TES!!




REGARDEZ L'ÉCRAN, Mr BRENT!




ALLONS, Mr BRENT, IL FAUT QUE VOUS NOUS AI-DIEZ!


VRAI-MENT?
LA SURVIE NE NOUS FUT ACCORDÉE QU'EN TANT QUE GARDIENS DE LA BOMBE... ET QUOI QUE VOUS PEN-SIEZ... NOUS SOMMES SANS DÉFENSE!


OUI... JE "VOIS"... MES OREILLES ENTENDENT... ET MON CERVEAU PERÇOIT...


SANS DÉFENSE CONTRE CES SINGES BASSEMENT MATÉRIALISTES, ENTENDONS-NOUS !
EN CE QUI ME CONCERNE...

VOUS POUVEZ VOUS ANÉANTIR MUTUELLEMENT !

NOUS OUBLIERONS CES PAROLES, M. BRENT. IL EST TRÈS ÉPROUVANT, JE LE SAIS, DE CRAINDRE POUR SA RAISON...
ESPÉRONS QUE LES CHOSES N'IRONT PAS JUSQUE LÀ ET QUE...

... VOUS POURREZ NOUS EXPOSER LE PROJET SIMIEN !

NOUS AVONS INTERROGÉ QUELQUES-UNS DE LEURS ÉCLAIREURS - LES AFFREUSES BÊTES - DANS LES MÊMES CONDITIONS QUE VOUS !
MAIS... SOIT STUPIDITÉ, SOIT IGNORANCE DES PLANS DE LEURS SUPÉRIEURS...

COMMENT EN SAURAIS-JE DAVANTAGE ? ET MÊME ALORS... JE NE DIRAIS RIEN !




VOUS M'ATTRISTEZ MONSIEUR BRENT!


NOVA!


NE LUI FAITES PAS DE MAL... ELLE EST INCAPABLE DE PARLER!


SACHEZ, Mr BRENT, QUE NOUS NE FAISONS JAMAIS DE MAL À PERSONNE!


ELLE NE SOUFFRIRA... QUE PAR VOUS!
QUOI?



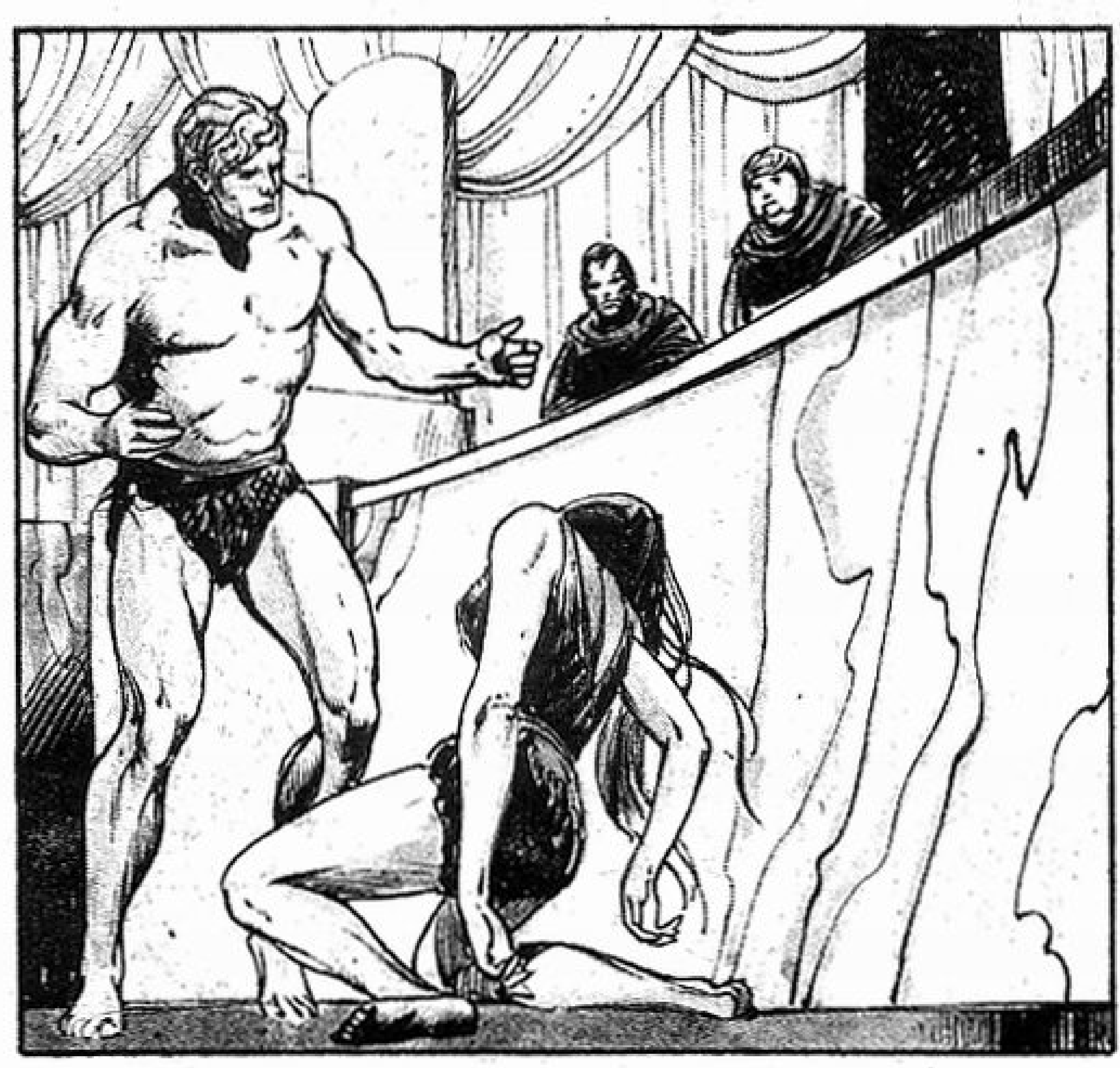










EH BIEN, Mr BRENT... CES SINGES ?
ALLONS !


QUE SAVEZ-VOUS DES SINGES ?
OH... MON DIEU !

LES SINGES ?... D'ACCORD, JE VOUS DIRAI TOUT !
INUTILE DE LANCER VOTRE BOMBE CONTRE CES PAUVRES BÊTES PRIMITIVES. ELLES EN SONT AU NIVEAU DU LANGAGE À PEINE ARTICULÉ ET LEUR TECHNOLOGIE N'A PAS DÉPASSÉ LE STADE DE LA MASSUE ET DE LA FRONDE !

ALLONS, Mr BRENT ! CE MENSONGE EST D'UNE GROSSIÈRETÉ OUTRÉE !
LES ÉCLAIREURS POSSÉDAIENT DES FUSILS. ILS SONT DONC TECHNIQUEMENT LOIN DE LA MASSUE ET DE LA FRONDE !


OOOHH !

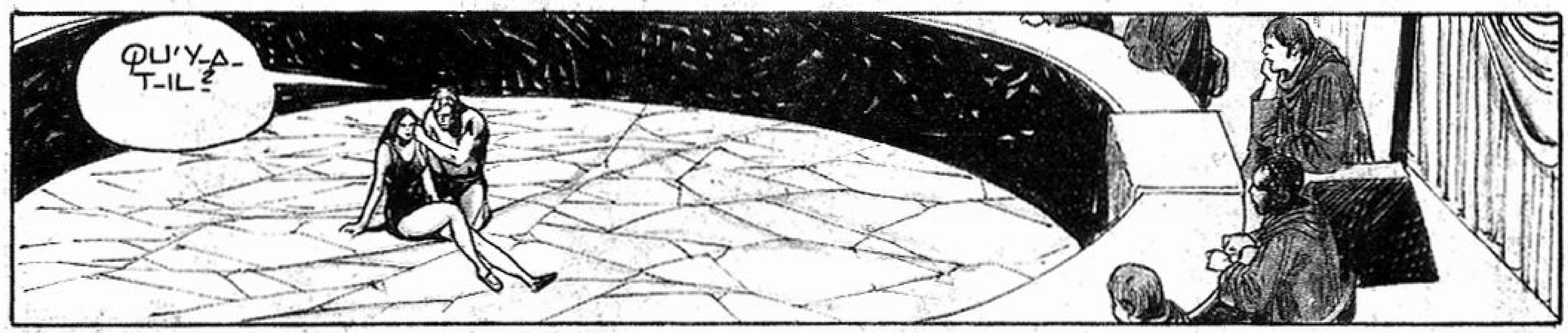
VOUS N'AUREZ AUCUN MAL À LES... PIÉTINER ... AVEC CET ARSENAL D'ARMES PACIFIQUES... ELLE AUSSI FAITES-EN CE QUE VOUS VOUDREZ...
...ÉCRASEZ-LÀ !

NOOOON... NON... JE NE VEUX PAS !



NOUS DISIONS DONC, Mr BRENT... CES SINGES...
VOTRE RAPPORT A JUSQU'ICI... MANQUÉ D'EXACTITUDE...


ET... COMMENT LE SAVEZ-VOUS ?
NOVA... ÇA VA ?


QU'Y-A-T-IL ?



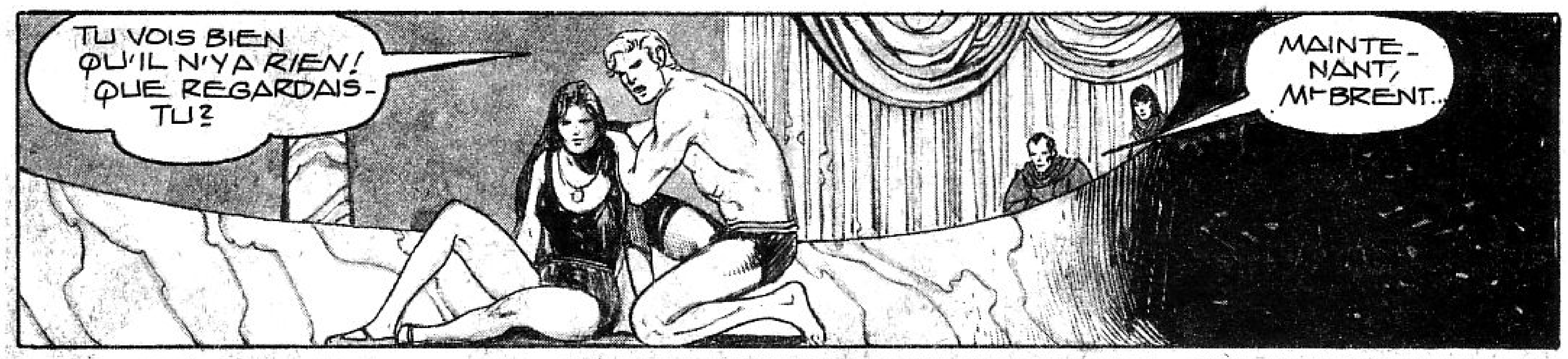



NOVA ! DIS-MOI...


...QU'AS-TU...




VU ?









"... MARCHE SUR VOTRE CITÉ!"...

VOUS NE LE REGRETTEREZ PAS, DOCTEUR!

ET MOI, JE VOUS PROMETS QUE VOUS LE REGRETTEREZ AMÈREMENT, CONNÉTABLE URSUS!

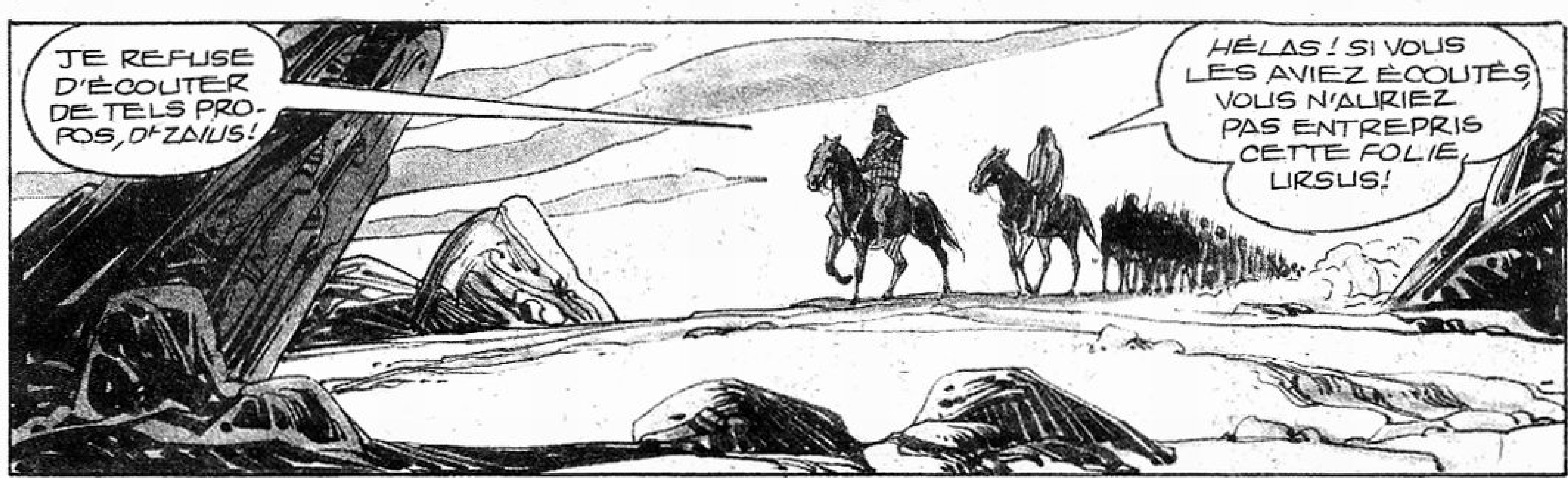

REGARDE, CORNÉLIUS! LE Dr ZAIUS L'ACCOMPAGNE!


CELUI-LÀ, ALORS! IL NOUS EN REPARLERA DE SES CONVICTIONS!
LA SOLIDARITÉ DES CHEFS, ZIRA!


ET CELLE DES CHIMPANZÉS?
CE SERAIT UN SUICIDE, ZIRA! NOUS NE SOMMES QU'UNE POIGNÉE!
ET QUE POURRIONS-NOUS FAIRE, AU MILIEU DE TOUS CES GORILLES?


CORNÉLIUS... AS-TU SONGÉ QUE DEMAIN... ILS AURONT TOUS GAGNÉ LE FRONT?




JE REFUSE D'ÉCOUTER DE TELS PROPOS, Dr ZAIUS!
HÉLAS! SI VOUS LES AVIEZ ÉCOUTÉS, VOUS N'AURIEZ PAS ENTREPRIS CETTE FOLIE, URSUS!


JE VOUS RÉPÈTE QUE JE ME...

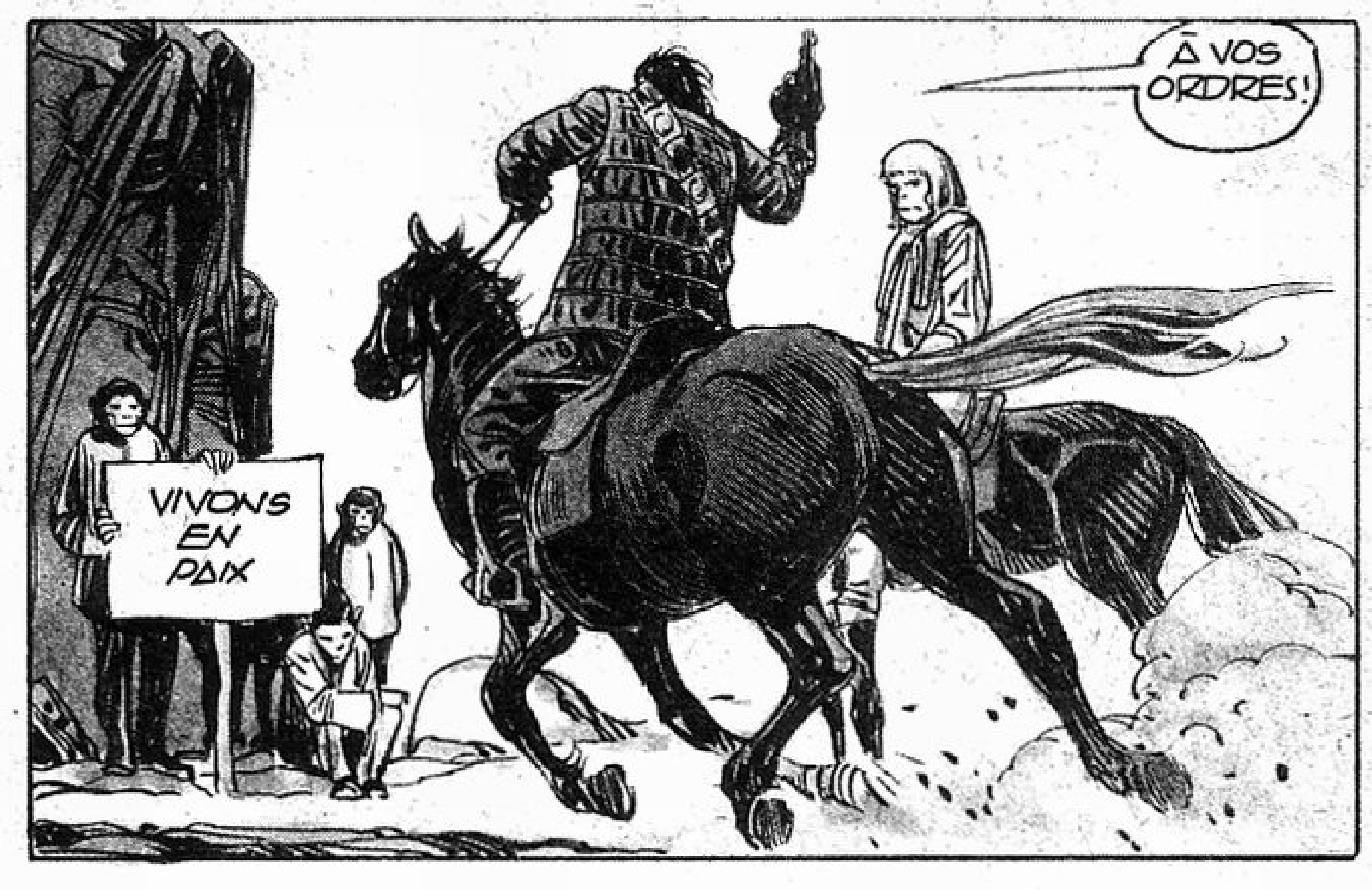



HALTE !
VIVONS EN PAIX




ALLONS, JEUNES GENS... LIBÉREZ LE PASSAGE!
VIVONS EN PAIX


QU'ON DÉBLAIE LA ROUTE !


À VOS ORDRES!
VIVONS EN PAIX


VIVONS EN PAIX

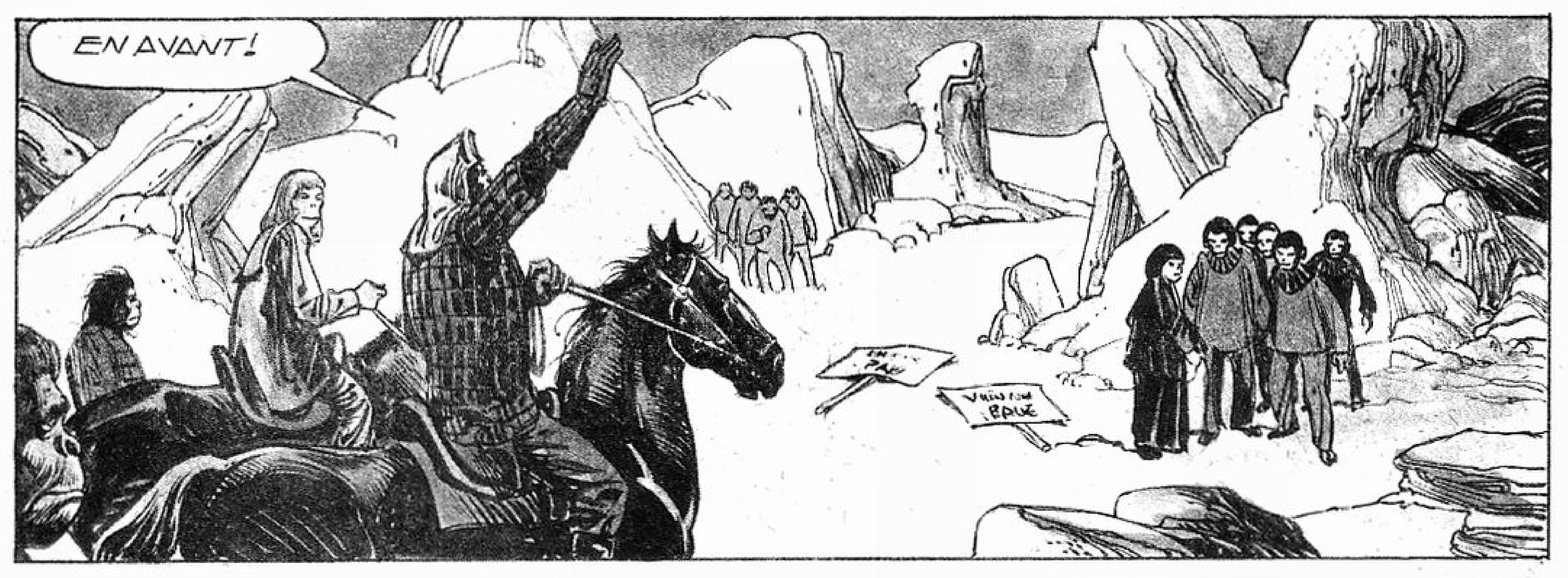

UN INSTANT!

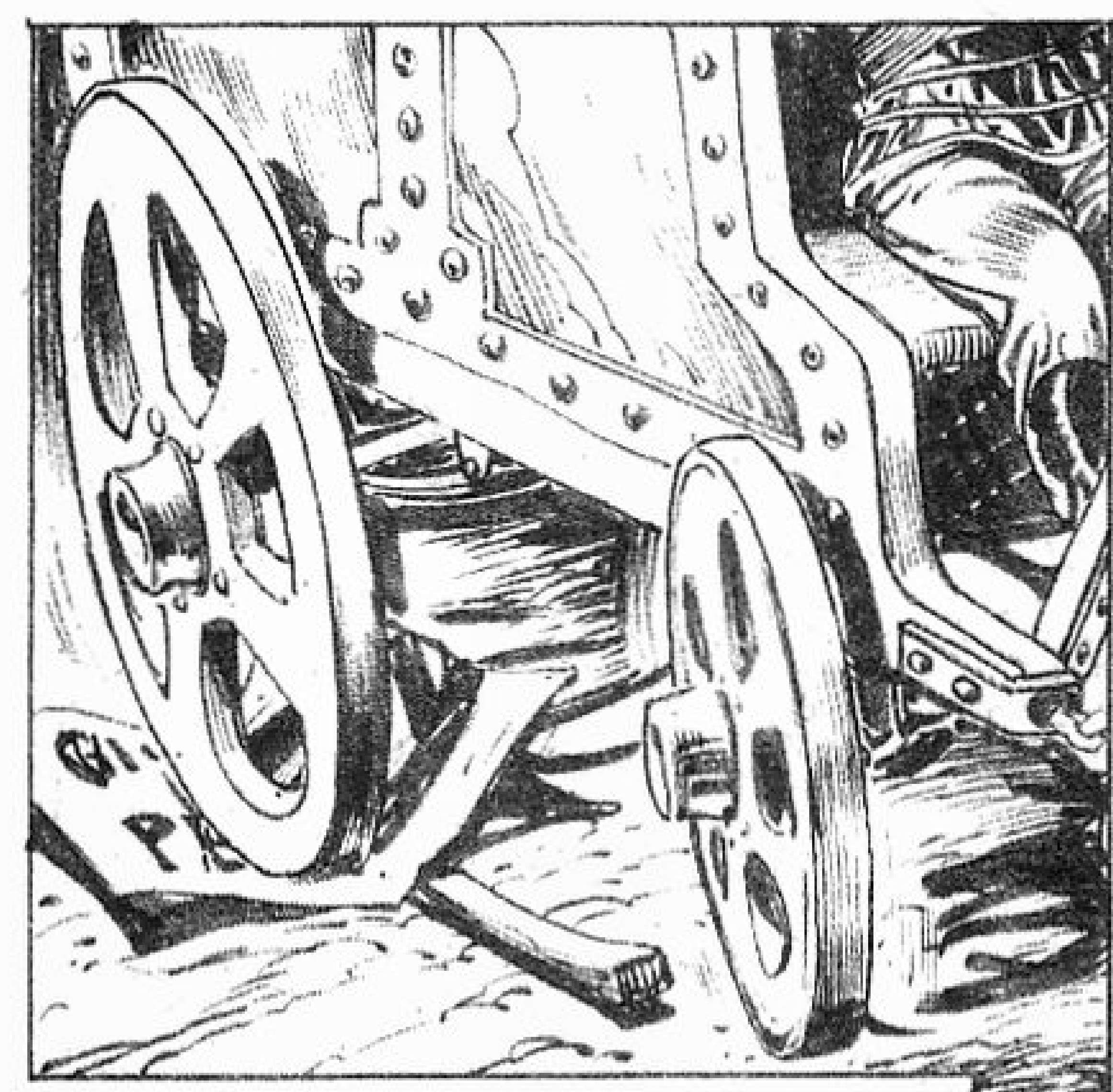

SI LA PSYCHOSE DU MARTYR S'INSTALLE...
VIVONS
IX
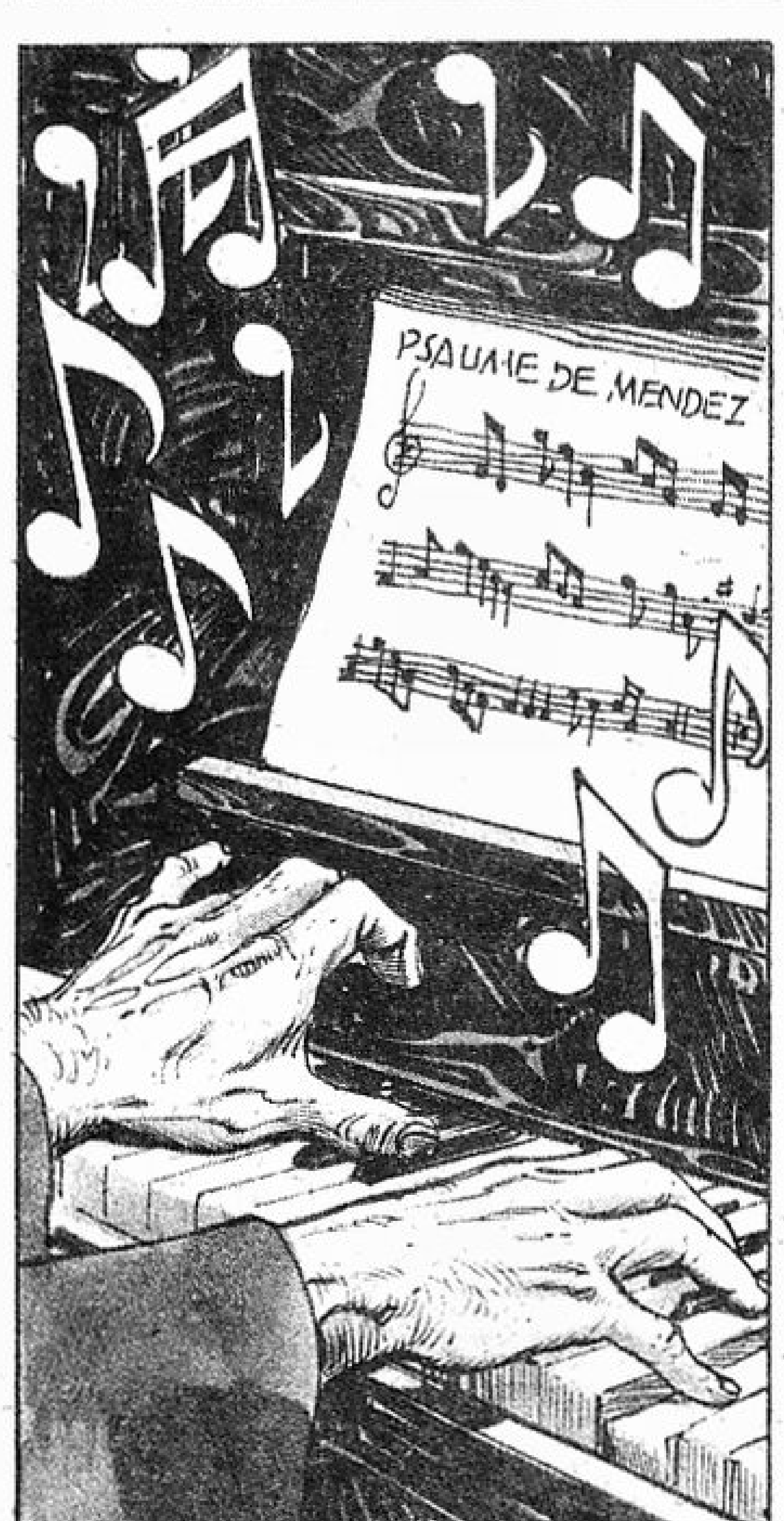



PROCÉDEZ EN DOUCEUR, SERGENT!
À VOS ORDRES!


JE DEVRAIS SANS DOUTE VOUS REMERCIER, CONNÉTABLE!
VIVONS EN PAIX


EN AVANT!



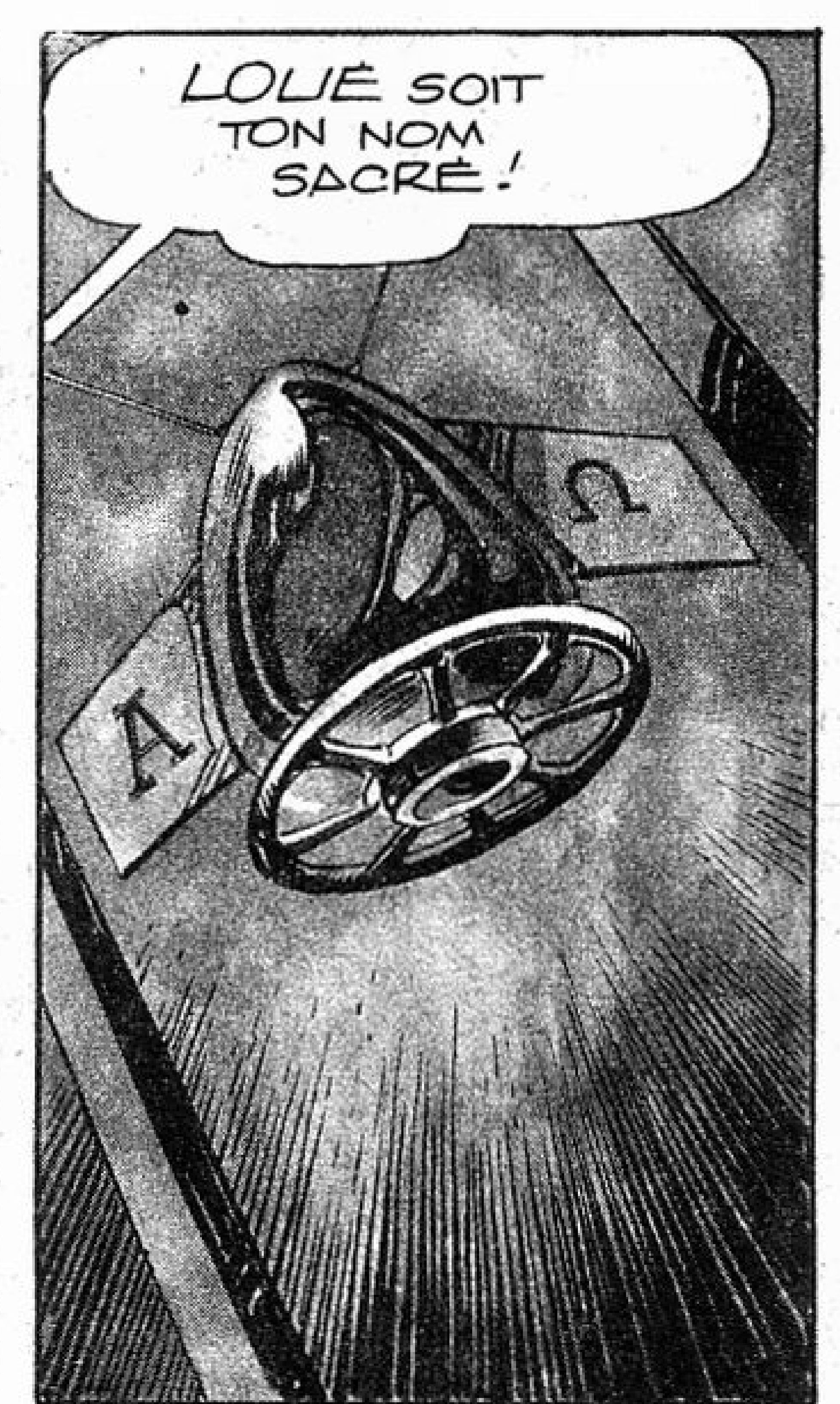

MAIS JE M'EN ABSTIEN-DRAI!


PSAUME DE MENDEZ


LES CIEUX PROCLAMENT TA GLOIRE, Ô BOMBE ET LE FIRMAMENT RES-PLENDIT SUR TON OEUVRE!


LOUÉ SOIT TON NOM EN TOUT LIEU! QUE TA SAINTE LUMIÈRE RUISSELLE À JAMAIS!
A Ω


TU DESCENDIS SUR NOUS DU PLUS HAUT DES CIEUX ET TA CHALEUR INONDA LA TERRE ENTIÈRE !


LOUÉ SOIT TON NOM SACRÉ !


LOUÉE SOIS-TU, MA GARDIENNE ET MA RÉDEMPTRICE !



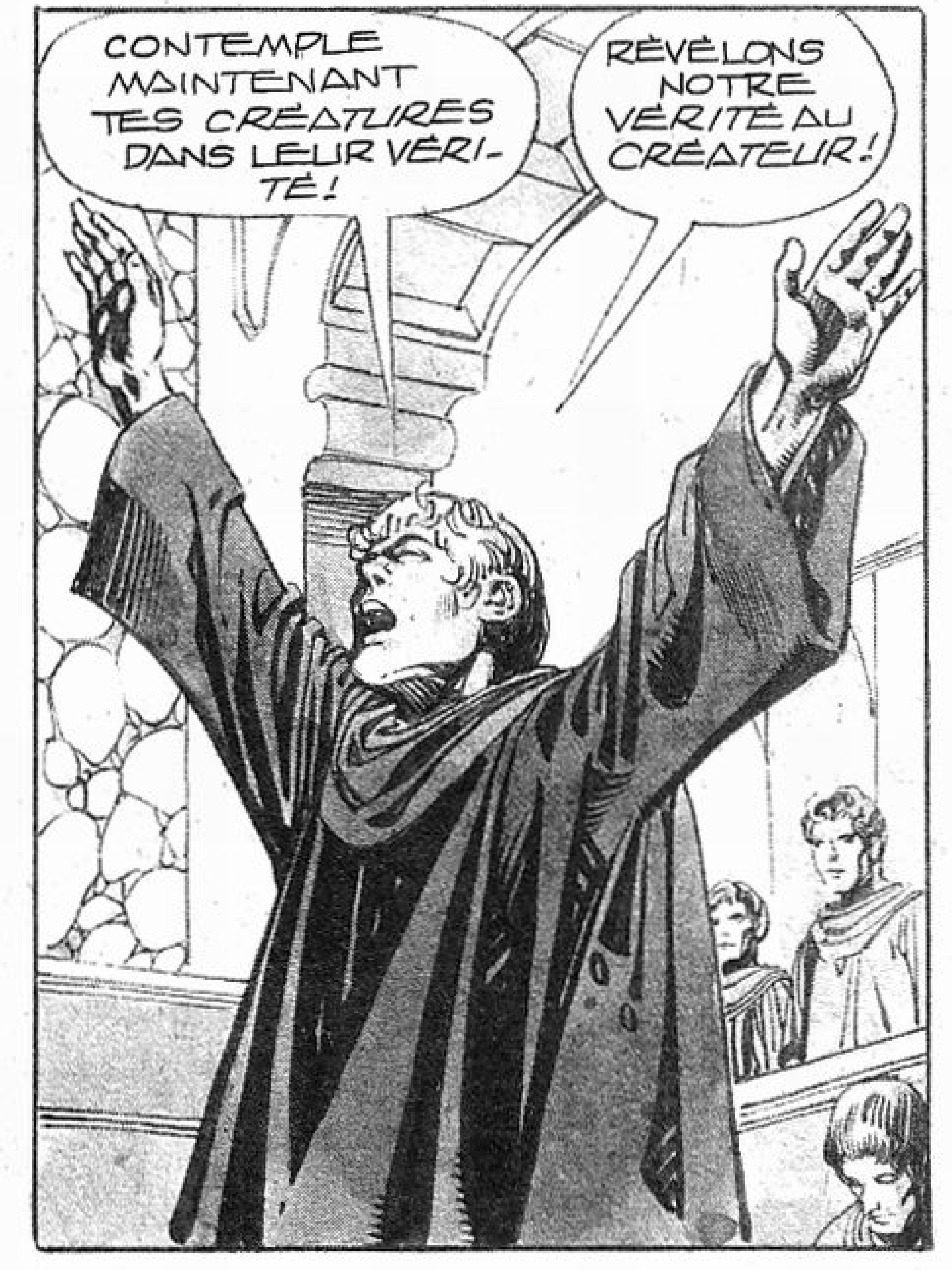

TEK


QUE SOIT CÉLÉBRÉE LA GLOIRE DE LA BOMBE ET DE SES SAINTES RETOMBÉES DANS LES SIÈCLES DES SIÈCLES !
AMEN !
AMEN !


Ô BOMBE TOUTE-PUISSANTE ET ÉTERNELLE QUI DESCENDIS PARMI NOUS POUR FAIRE DE CETTE TERRE UN PARADIS...


Ô, INSTRUMENT DE DIEU, ACCORDE-NOUS LA PAIX!


BOMBE DIVINE... QUI CHASSA LES DÉMONS... ET CRÉA LES ANGES CHANTONS TA GLOIRE...


CONTEMPLE MAINTENANT TES CRÉATURES DANS LEUR VÉRITÉ!
RÉVÉLONS NOTRE VÉRITÉ AU CRÉATEUR!


JE RÉVÈLE À MON DIEU, MA VÉRITÉ SECRÈTE!




RÉVÉLONS NOTRE VÉRITÉ AU CRÉATEUR!

JE RÉVÈLE MA VÉRITÉ ...

...À MON DIEU!


ET MAINTENANT, ENFANTS DE LA BOMBE...

...PRIONS!
PROCHAINEMENT: LA GUERRE DES MUTANTS ET DES SINGES : LES ENFANTS DE LA BOMBE!
FIN


LA PLUS GRANDE EPOPEE
COSMIQUE
DU CINEMA MONDIAL !
Le célèbre film de
George Lucas
adapté en
Bande Dessinée.
UN MAGNIFIQUE
ALBUM
de 116 pages
TOUT EN COULEURS
Pour vos étrennes.
VERSION
INTEGRALE
Dans tous les
kiosques.
LA GUERRE DES ETOILES

COMMENT



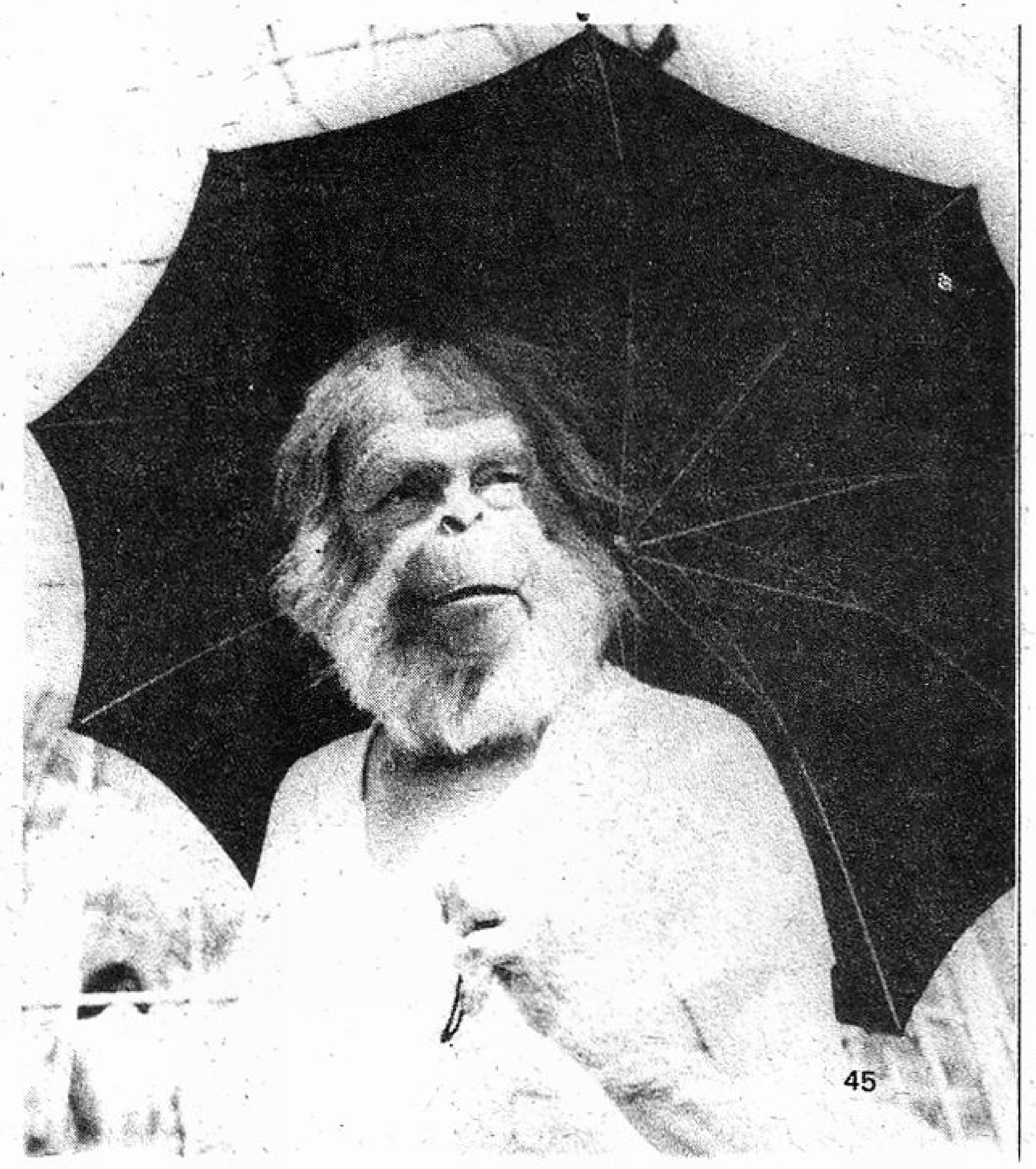
MAQUILLER NOS SINGES ?

Lorsque la Twentieth Century Fox parla de s'attaquer à la version filmée de « PLANETE DES SINGES », un frémissement de curiosité parcourut le public : comment les studios résoudraient-ils le problème technique posé par les maquillages ? Comment comptait-on transformer des acteurs en chimpanzés, en gorilles, et en orang-outangs ? Côté spécialistes, cela n'allait pas sans une certaine inquiétude. On n'avait que trop conscience de l'importance des maquillages dans le succès de la réalisation.

Les premières tentatives ne furent guère que des ébauches grossières. Elles étaient l'œuvre de maquettistes inconnus, et ne furent jamais présentées au public.

On travailla d'abord sur Edward G. Robinson, qui devait tenir le rôle du Docteur Zaïus. Son visage fut entièrement recouvert d'un mastic spécial, son arcade sourcilière remodelée, tandis qu'un nez aplati et de forme sommaire recouvrait le sien. On gaina ses oreilles de prothèses allongées et épaisses... et le résultat fut surprenant : le premier singe d'Hollywood ressemblait nettement moins à un singe qu'à une catastrophe naturelle ! Le studio était rien moins que satisfait, car en outre, la souplesse fai-

MAURICE EVANS entre deux prises de vue. (Tout ce maquillage représente trois bonnes heures de travail. Alors, une fois qu'on l'a, on le garde !).



sant totalement défaut à ce genre de maquillage, tout jeu de physionomie était interdit à l'acteur.

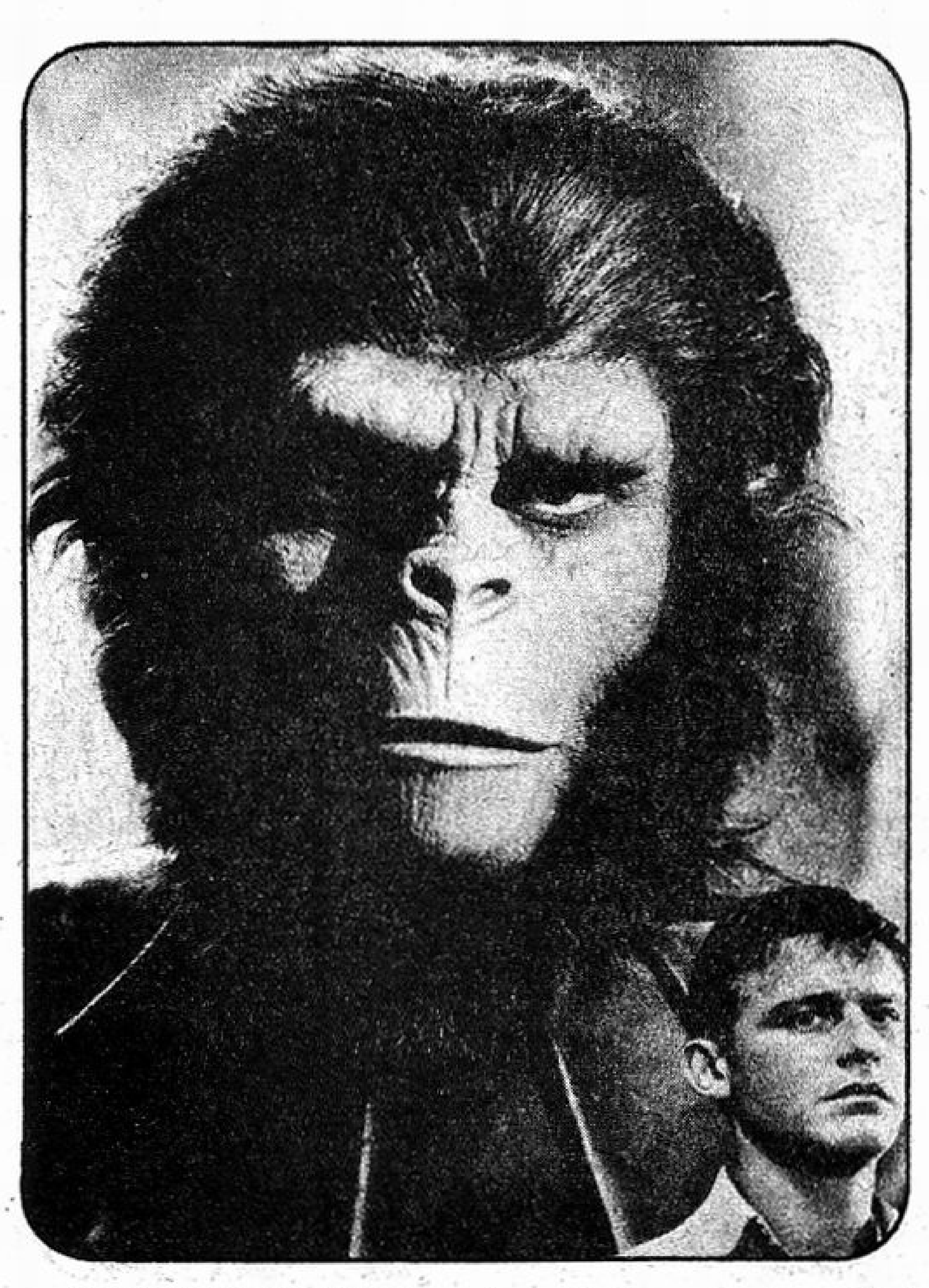
C'est alors que John Chambers entra en scène. Ses références, pour être inattendues, n'en étaient pas moins précieuses : au cours de la seconde guerre mondiale, il avait créé et fabriqué des membres artificiels. Ceci l'avait évidemment obligé à étudier de très près l'anatomie humaine. Comme en outre son talent de maquilleur n'était plus à démontrer, on eut tout de suite le sentiment qu'on tenait l'homme de la situation !

Chambers songea immédiatement à reprendre une technique éprouvée par Jack Dawn, créateur des maquillages du film « WIZARD OF OZ », qui nécessitait la transformation de Bert Lahr en « Lion Peureux ». Or, il était essentiel que Bert Lahr put modifier à volonté l'expression de son visage, afin d'obtenir des effets comiques. Cela alors que la forme de son visage se trouvait complètement modifiée. Dawn avait résolu le problème au moyen d'un accessoire unique recouvrant l'arcade sourcilière, le nez et les joues, et permettant par conséquent la réalisation du nez de chat, des moustaches, et des taches de rousseur. Tout ceci au moyen d'un seul accessoire !

Chambers pensa qu'il pourrait créer le docteur Zaïus de la Planète des Singes en partant de la même technique. Il remplacerait la moustache par



Dans PLANETE DES SINGES, l'acteur shakespearien bien connu MAURICE EVANS incarnait le savant Dr ZAIUS.



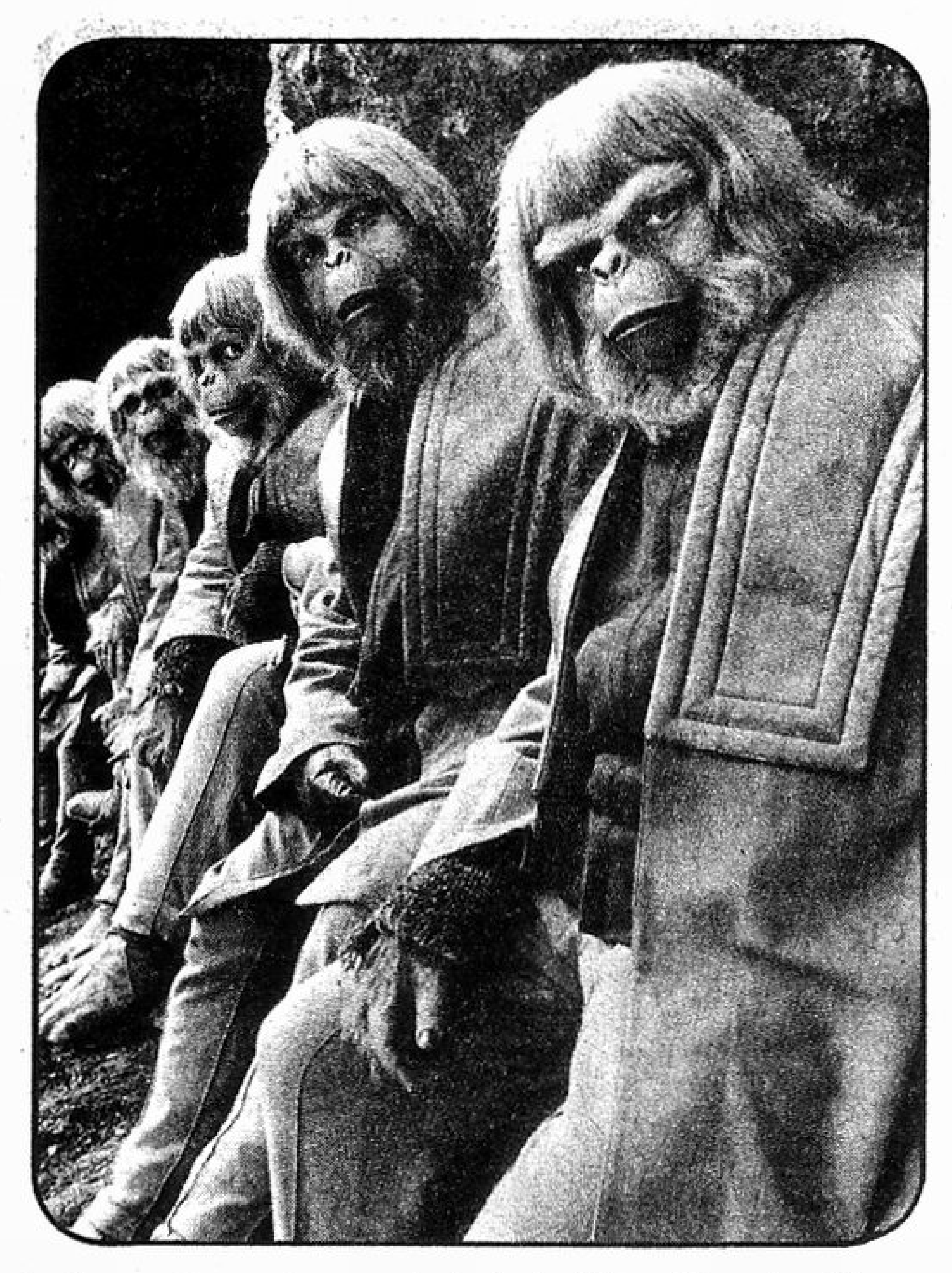
RODDY McDOWALL, qui « prêtait ses traits » (!) à CORNELIUS dans PLANETE DES SINGES.

des favoris, et le nez de félin par de larges narines épatées. Sa tâche serait même plus aisée que celle de Dawn, puisqu'il avait à sa disposition toute une nouvelle gamme de mousses de latex. En outre, de par sa profession précédente, Chambers avait une connaissance approfondie de tous les matériaux imitant parfaitement la chair.

Chambers se mit à élaborer ses masques. Les traits asiatiques se prêtant mieux que d'autres au travail qu'il voulait accomplir, ses premiers modèles furent tous des Orientaux. Reprenant la technique de Dawn, il composa un masque d'argile qui laissait libre toute la mâchoire inférieure. Il s'agissait d'un modelage en forme de T qui accentuait l'arcade sourcilière et donnait du même coup au front une ligne fuyante ; le nez, également dissimulé, fut recouvert d'un volume convexe qui atteignait la lèvre supérieure. La bouche ainsi obtenue fut pourvue de rides et terminée par une lèvre mince de ligne plongeante, dont les commissures descendaient un peu plus bas que celles du modèle. Alors, il modela un nez minuscule, dont les narines béantes se trouvèrent à mi-hauteur du nez humain.

La lèvre inférieure et le menton furent à leur tour modelés suivant le même procédé.

Par-dessus ce masque d'argile, on appliqua délicatement au pinceau des couches de plâtre qui, en se superposant, devinrent suffisamment épaisses



Les orang-outangs, chefs de la hiérarchie scientifique simienne et gardiens des Parchemins Sacrés.

pour former un moule, une fois le modèle d'argile retiré. Dans ce moule, on versa un produit plastique dont Chambers connaissait la formule. Cuite, cette substance avait la consistance ferme de la mousse plastique. On la retira du four, et on passa le masque ainsi obtenu au papier de verre, afin de l'amincir, et d'en éliminer les bavures.

L'acteur fut convoqué en salle de maquillage à cinq heures du matin (La journée allait être rude !). On l'installa dans un fauteuil de coiffeur, et Chambers procéda à l'essayage. Grâce à la précision de sa technique, il adhérait parfaitement.

Les contours du masque furent amincis jusqu'à n'être pas plus épais qu'une feuille de papier. On enduisit le visage de l'acteur d'une crème protectrice. L'intérieur du masque fut empli d'une colle spéciale et posé sur le visage de l'acteur. Tandis que la colle séchait, Chambers s'affairait : le pourtour du masque devait s'adapter sans ligne de démarcation apparente. On procéda de la même manière pour la mâchoire inférieure. Lorsque tout fut sec, Chambers demanda anxieusement à son « cobaye » s'il pouvait sans gêne remuer les lèvres... Doucement d'abord, pour ne rien abîmer... L'acteur s'aperçut qu'il pouvait parler distinctement sans difficulté, et que les jeux de physionomie ne demandaient qu'à être légèrement accentués. Lorsqu'on lui tendit un miroir, il n'en crut pas ses yeux ! Il se sentit devenir chimpanzé !

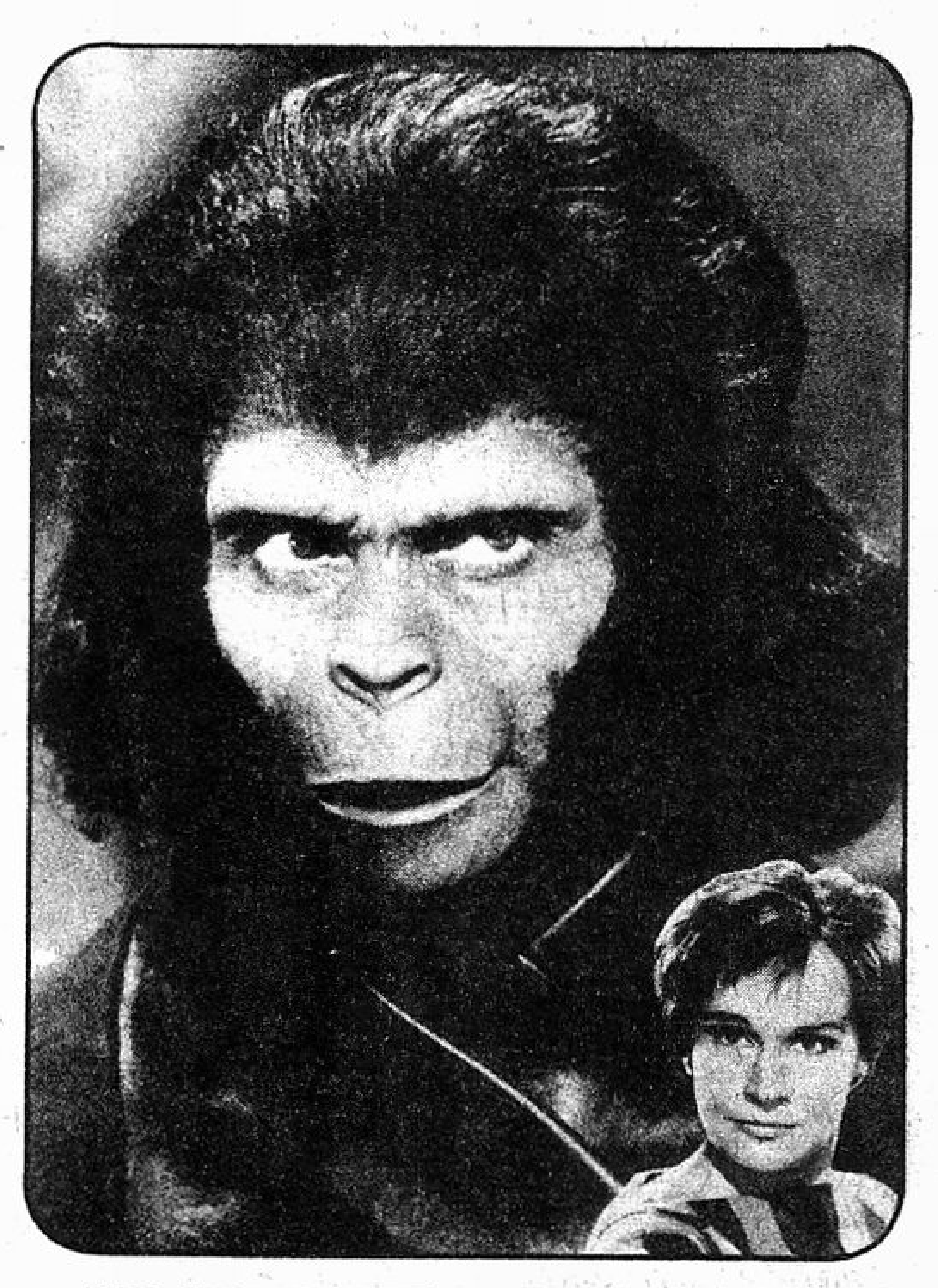
Alors, Chambers unifia au moyen de fard gras la teinte du visage de l'acteur et celle du masque. Les rides furent soulignées au pinceau. On ajouta des cernes sombres autour des yeux pour les faire paraître plus enfoncés. Des cheveux synthétiques, fixés presque un à un sur une gaze, furent artistement taillés pour figurer le système pileux du visage. On mit en place les oreilles, puis les favoris. On dissimula la gaze apparente sous une couche de fond de teint. Un bonnet de caoutchouc recouvrit les cheveux de l'acteur et la perruque aux longs cheveux fut collée et coiffée par une assistante. Enfin, on procéda aux dernières touches du maquillage.

Tout au long de l'essayage, l'acteur fit toutes les grimaces possibles, de façon à s'assurer que tous les jeux de physionomie étaient réalisables.

Un coup d'œil au miroir lui suffit pour s'assurer que Chambers avait pleinement réussi. Lui-même ne se serait pas reconnu. Il avait devant lui un chimpanzé authentique.

Toute la séance de maquillage avait été filmée, les explications de Chambers et les remarques de l'acteur enregistrées. Les autorités cinématographiques ayant visionné le film donnèrent leur accord au projet de Chambers. La Twentieth Century Fox avait résolu son problème de base.

Chaque forme de visage nécessitant un moulage



ZIRA (KIM HUNTER), épouse de Cornélius, chimpanzé militant en faveur du progrès scientifique.

adapté, le procédé fut repris pour chaque acteur. Les moules furent précieusement conservés sous clé, puisque chaque journée de tournage nécessitait la fabrication d'un nouveau masque.

Il fallut également créer des modèles personnalisés suivant que les héros étaient des chimpanzés (Roddy MacDowall et Kim Hunter, en particulier), des orang-outangs (Maurice Evans et James Whitmore) ou des gorilles, incarnés par les cascadeurs les plus costauds qu'on put trouver.

Le masque de Kim Hunter devait être aussi mobile que possible puisque le succès du film reposait en grande partie sur le caractère humain du jeu de l'actrice. Son masque fut donc fignolé dans les moindres détails. Le maquillage, extrêmement élaboré, se composait de couches de fard gras artistement superposées. L'ensemble devait permettre à Kim Hunter de sourire, de froncer les sourcils, de s'exprimer distinctement, et... d'embrasser Charlton Heston.

Le maquillage de Roddy MacDowall était presque aussi délicat. Il eut des problèmes pour remuer les lèvres, et la plupart de ses dialogues durent être réenregistrés en studio, tandis que l'acteur visionnait son image sur écran, afin de synchroniser ses paroles et les mouvements de sa bouche.

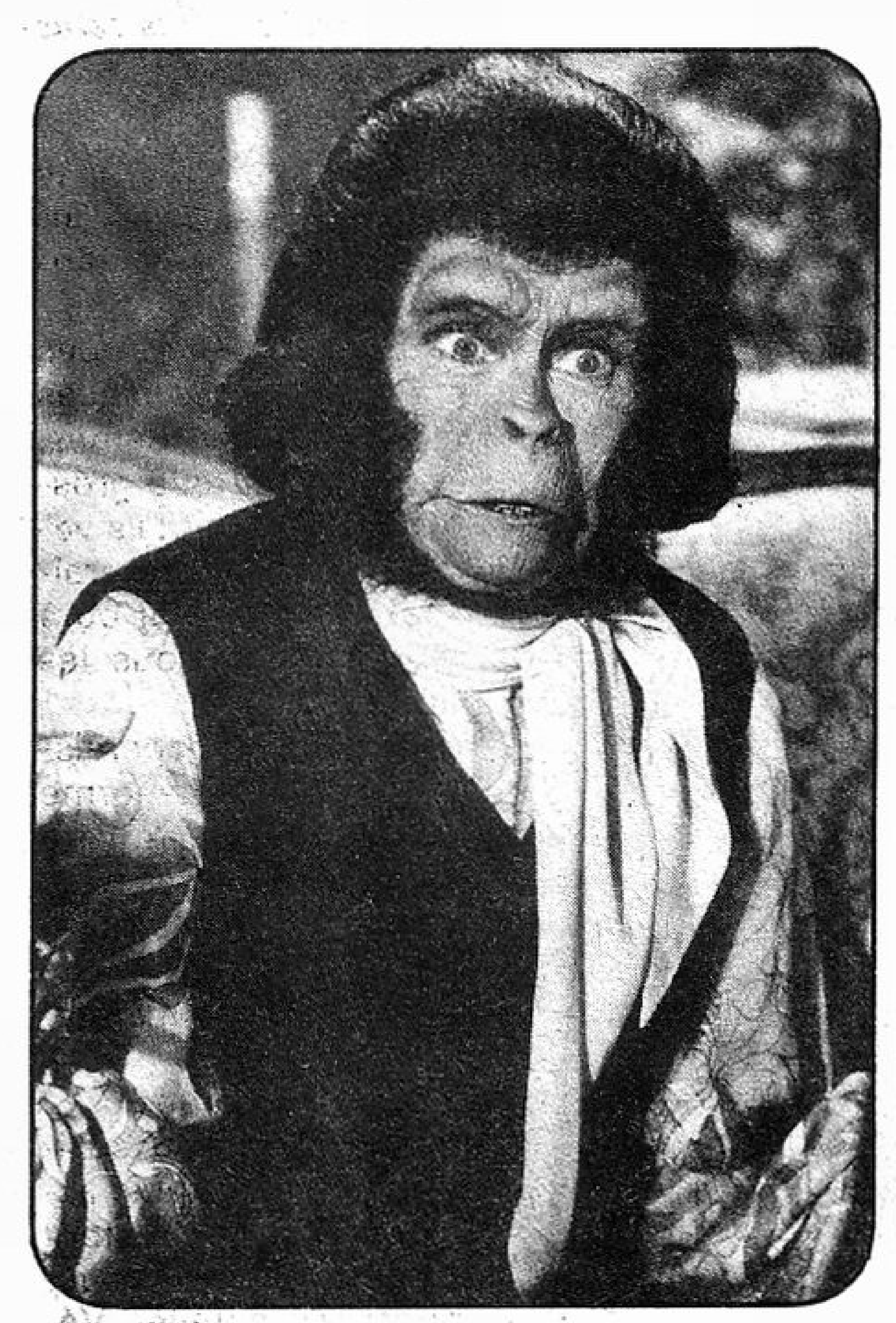
Pour les nombreux gorilles figurants qu'on ne voyait jamais en gros plan, on fabriqua en série des masques amovibles à volonté. On créa et on sculpta des têtes de gorilles et d'orang-outangs standard, et bien entendu rigides. Une bande de velcro permettait à ceux qui les portaient de les retirer entre les prises de vue.

Car il y avait un hic : cette masse de plastique et de poils tenait épouvantablement chaud ! Et les acteurs principaux n'avaient pas la possibilité de se démasquer de toute la journée de tournage puisqu'à chaque fois il aurait fallu trois heures pour leur refaire une tête de singe ! D'autre part, ces accessoires ne permettaient pas de respirer par le nez. Il fallait donc garder la bouche ouverte, ce qui manquait de confort et amena les spécialistes à équiper les masques de petites dents de plastique. Enfin, de toute la journée, les acteurs ne pouvaient s'alimenter qu'avec une paille. Les services d'intendance gardent en mémoire les décalitres de jus de fruits qu'il leur fallut fournir au moment des repas !

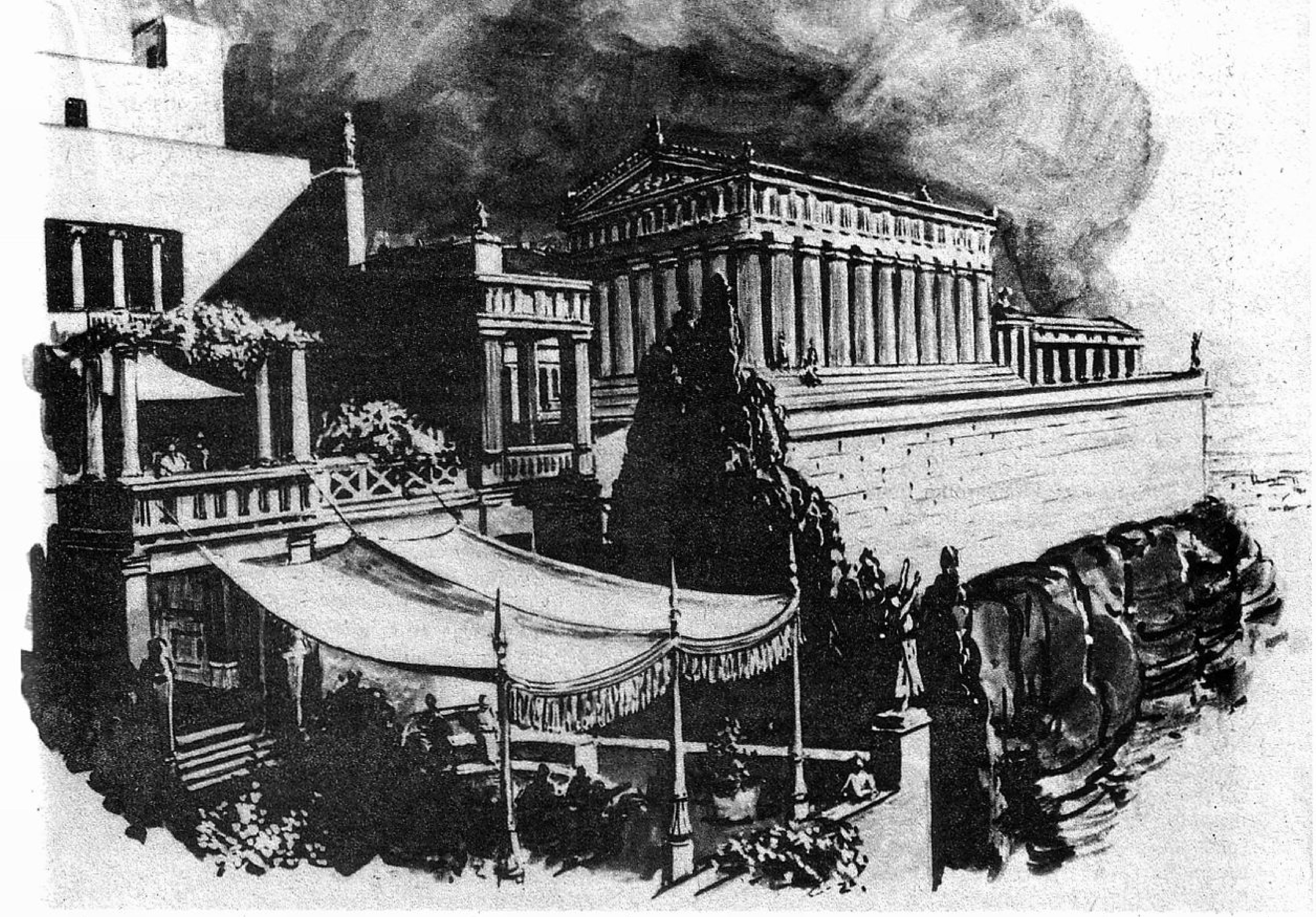
Après déjeuner, Maurice Evans fumait sa cigarette à l'aide d'un long fume-cigare, la tête couverte d'un chapeau à large bord. Entre les prises de vue, les acteurs se promenaient sous une ombrelle, afin que le soleil ne détériorât par leur maquillage.

En dépit de tous ces inconvénients, le film fut une réussite. Et John Chambers, circulant au milieu de tous ces singes qu'il avait créés, dut être fier de lui !

On se la coule douce, hein ?







Cette vue de la partie Sud de Pompéi avant la catastrophe donne une idée de la splendeur de la ville.

MORT D'UNE CITE

LA destruction de Pompéi à la suite de l'éruption volcanique du Vésuve frappa le monde romain de stupeur. Depuis, cet événement n'a cessé de hanter l'imagination de l'humanité. Revivons quelques instants de ce jour de cauchemar...

C'était le 24 août... un grand jour pour la cité romaine de Pompéi.

Cette année-là – l'an 79 de notre ère – un tremblement de terre avait endommagé un grand nombre de belles demeures de la ville. Mais en ce mois d'août, les craintes s'étaient apaisées ; partout, on réparait, on restaurait et les Pompéiens avaient retrouvé leur insouciance.

En l'honneur de la fête du divin Auguste, devaient se dérouler des jeux dans l'immense amphithéâtre.

Dès le lever du jour, de légers véhicules et des piétons avaient franchi les portes de la ville. Une masse de citadins et de gens de la campagne en tenue d'été aux couleurs vives se répandirent sur le dallage de marbre du Forum et dans les rues creusées par les roues des lourds chariots ; tous se dirigeaient vers l'amphithéâtre.

Ces gens, magistrats austères dans leurs robes pourpre, sénateurs occupant les meilleures places au-dessus de l'arène, chevaliers et belles dames, paysans suant sous leurs vêtements de toile grossière, tous n'étaient là que dans un seul but : ils venaient assister au spectacle de ces hommes entraînés jusqu'au summum de la perfection à tuer ou à être tués, luttant dans le sable brûlant, sous les rayons impitoyables du soleil d'août.

Soudain le public se calme. Et voici qu'apparaissent deux silhouettes figées : le secutor à l'énorme casque affronte un homme à demi-nu, le rétiaire dont un filet et un trident sont les seules armes.

Et, dans quelques brefs instants, un de ces hommes va mourir.

Soudain, du dernier gradin de l'amphithéâtre, une voix de femme s'écrie :

« La montagne ! Regardez ! La montagne ! »

Tous les regards se portent aussitôt vers les collines lointaines dominant la Campanie ; certains assistants se lèvent de leurs sièges, d'autres restent assis, mais tous sont saisis d'une soudaine terreur muette. Du sommet de la montagne appelée Vé-

suve, située à moins de 10 km de là, s'élève un énorme nuage noir accompagné de particules flamboyantes et d'un jet de lave. Tout à la fois terrifiés et fascinés, ils ne peuvent détacher leur regard de cette épaisse fumée qui se dirige vers eux et voile le soleil. Et voici que la terre se met à trembler et que l'amphithéâtre est ébranlé.

Puis les premières particules de scories et de cendres brûlantes commencent à tomber.

En un instant, toute la foule est prise de panique, elle déserte les gradins, se rue vers les sorties dans une bousculade indescriptible.

Elle se répand à travers les rues ; les uns tentent de grimper sur un chariot pour fuir plus vite ; d'autres s'enfuient à pied, martelant le sol de leurs sandales. De tous côtés jaillissent des cris : les cris de ceux qui tombent, les gémissements des femmes et des enfants, les hurlements des hommes ; et ces plaintes se mêlent au grondement sourd du volcan, à la pluie de cendres et de blocs de pierre bombardant les rues et les maisons.

Il semble que la plupart des gens ont pu quitter l'amphithéâtre. Car seuls quelques squelettes, sans doute ceux des gladiateurs tués au cours des combats, furent retrouvés là. Mais quelque deux mille personnes devaient trouver la mort dans les rues ou à l'intérieur des maisons de la ville. Nombreux sont ceux qui, voulant se mettre à l'abri de la pluie de scories et des cendres, coururent se réfugier dans les caves que les coulées de lave transformèrent en tombeaux. Certains furent asphyxiés par un nuage de cendre fine, d'autres moururent de faim car ils furent ensevelis sous une couche d'environ huit mètres d'épaisseur de pierres et de poussière volcanique.

Pendant près de dix-sept siècles, Pompéi reposa inviolée dans son immense tombeau. Puis, en 1750, on décida de mettre à jour la cité en ruines mais incroyablement épargnée par le temps.

Un visiteur de cette époque s'émerveillait « La ville a gardé ses couleurs éclatantes ; les murs semblent avoir été repeints de frais, les riches mosaïques n'ont rien perdu de leur éclat ».

On déterra des bijoux, de l'argenterie, des pièces de monnaie, des sculptures, un repas disposé sur une table, les pains dans un four, le miroir de bronze d'une dame avec ses peignes et ses pots de fard... autant d'objets de la vie courante dans une cité romaine.

Découverte beaucoup plus pathétique : celle des innombrables squelettes ainsi que les restes pétrifiés, miraculeusement conservés dans la cendre durcie de ceux qui trouvèrent une fin si tragique en cette journée d'août.

En 1864, Giuseppe Fiorelli, alors chargé des fouilles, inventa une ingénieuse méthode permettant de changer certains de ces restes en moulages de plâtre recréant les formes des victimes telles qu'elles étaient au moment où la mort les surprit.

Il fut alors possible de reconstituer l'histoire tragique des derniers instants de certains de ces malheureux. Ainsi dans une villa une mère tenta en vain de protéger sa fille dans une pièce de sous-sol. Dans une autre, un homme tente vainement de couvrir son enfant et lui de coussins et d'oreillers. Plus terrible encore fut peut-être le destin de deux prisonniers des quartiers des Gladiateurs et oubliés par leurs geôliers fuyant le bâtiment prêt à s'écrouler.

C'est ainsi que Pompéi mourut.



En se rendant au Forum, la foule passait près du Temple de Jupiter, jouxtant l'Amphithéâtre.


LE ROYAUME DE L'ILE DES SINGES
DEUXIÈME ÉPISODE
VOUS VOUS SOUVENEZ DE MOI ? DEREK ZANE ! VOICI DEUX MILLE ANS, J'ÉTAIS OBSÉDÉ PAR UN RÊVE : CRÉER UNE MACHINE À EXPLORER LE TEMPS ET REJOINDRE TROIS ASTRONAUTES ÉGARÉS DANS LE FUTUR. MA FIANCÉE, MICHELLE ET LES CHEFS DE LA NASA SE MOQUAIENT DE MOI...
... MAIS FINALEMENT, JE RÉUSSIS À ATTERRIR DANS LE FUTUR... ET MON RÊVE SE MUA EN CAUCHEMAR, CAR ICI, L'HOMME N'ÉTAIT PLUS QU'UN GIBIER TRAQUÉ...
... PAR LE SINGE TOUT PUISSANT !
CHAPITRE TROIS
LA CITÉ !
SCÉNARIO DE DOUG MOENCH
DESSINS DE RICO RIVAL



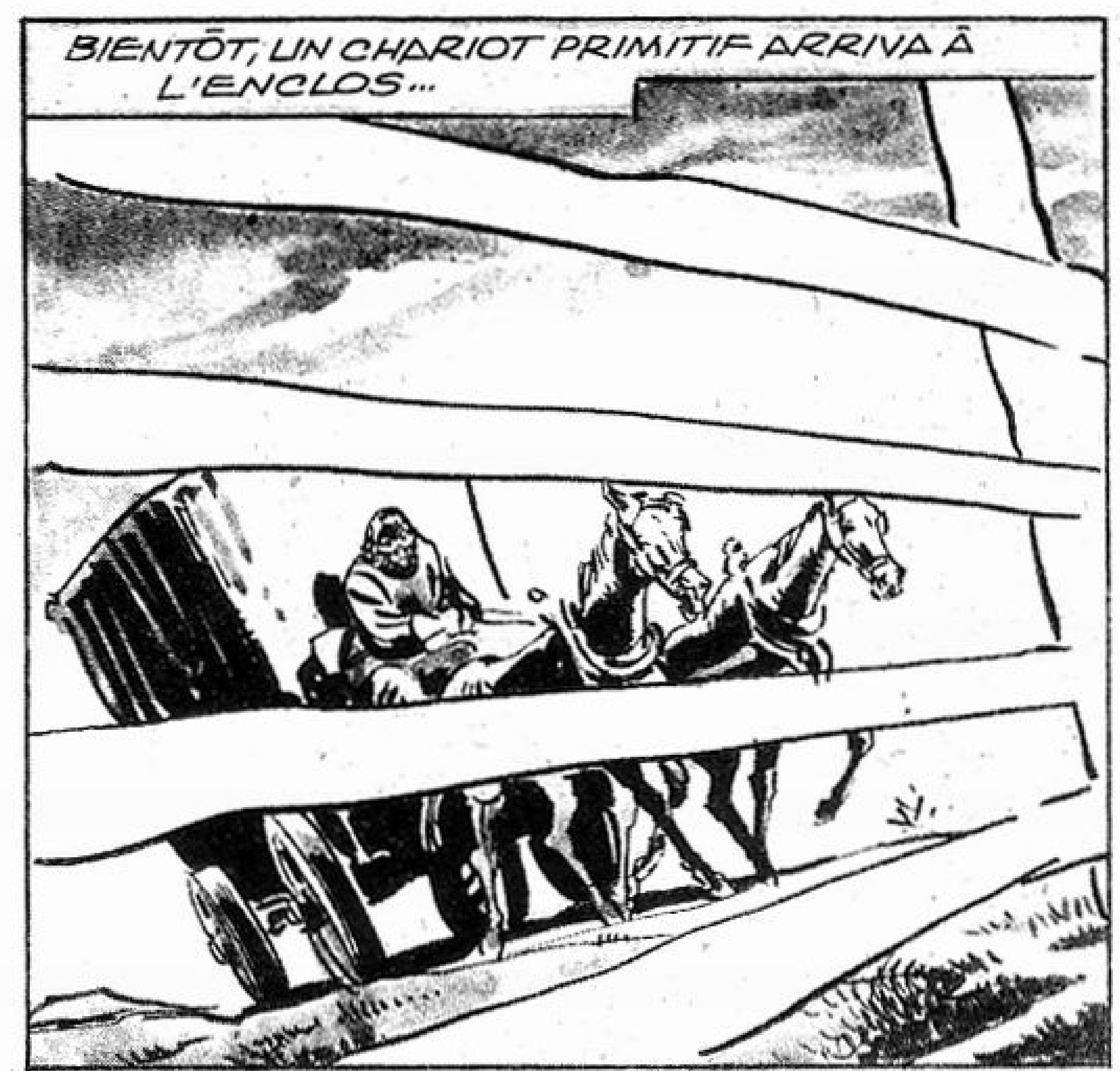


MAIS JE ME VOYAIS MAL LUI DEMANDER EN FACE DE ME RESTITUER TOUT CELA. MIEUX VALAIT ATTENDRE LA NUIT... POUR AGIR. UN BOSQUET TOUFFU ME PROCURERAIT JUSQUE LÀ L'ABRI DONT J'AVAIS BESOIN...








BIENTÔT, UN CHARIOT PRIMITIF ARRIVA À L'ENCLOS...


LA VOIX DES SINGES PORTANT TRÈS LOIN, JE PUS SUIVRE LES PAROLES ÉCHANGÉES...


IL LEUR EN FAUT UN LOT DE SIX... ET QUE ÇA SAUTE !

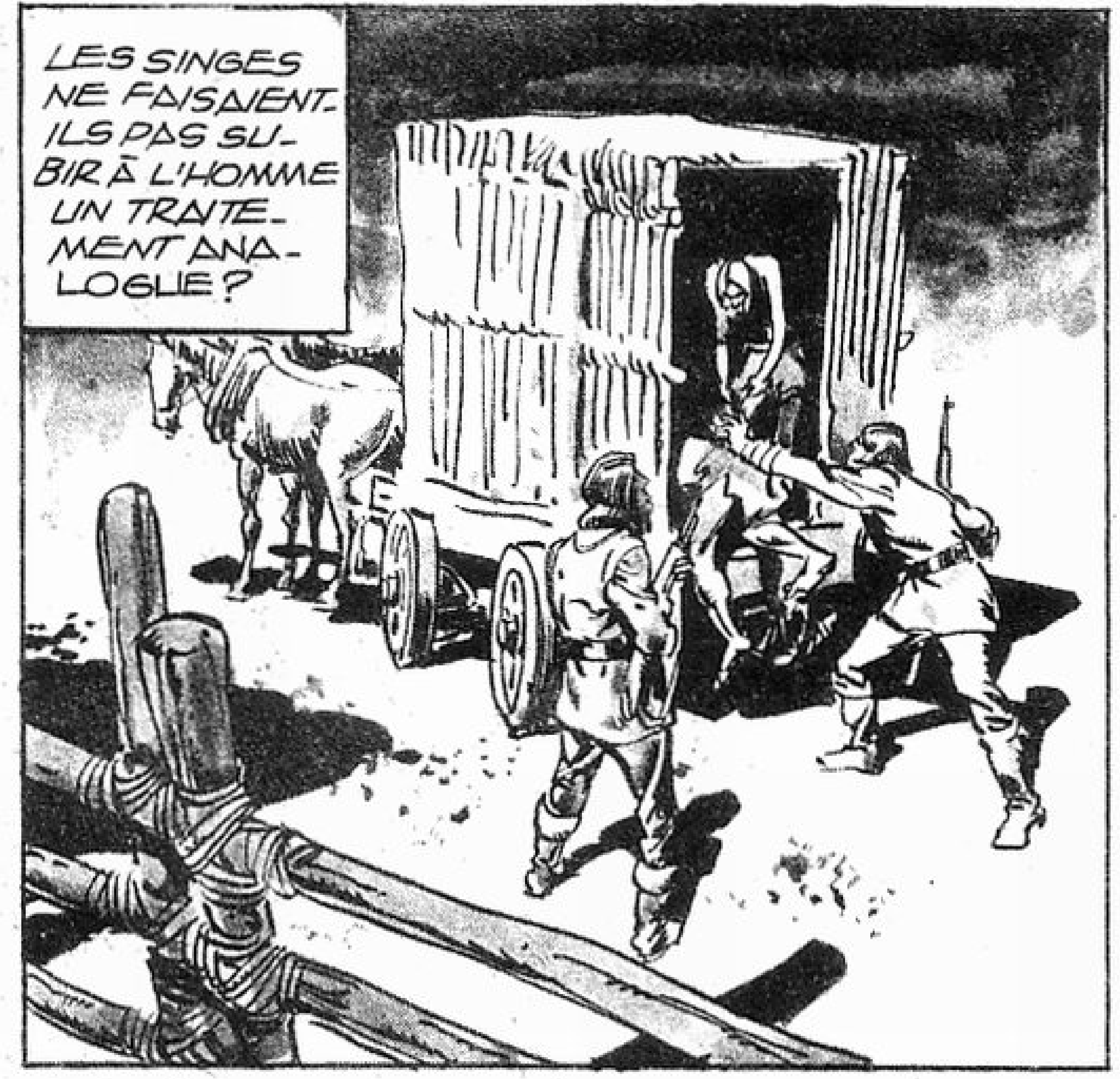

EXERCICES DE TIR ?
OUI ! LES DERNIERS N'ONT PAS DURÉ LA MATINÉE !


ALLONS, SALES BÊTES, ARRÊTEZ DE GIGOTER !
ATTENTION QUE LE PETIT MAIGRE NE TE MORDE PAS... ON DIRAIT QU'IL A LA RAGE !


C'EST POUR ÇA QUE L'ARMÉE SE GARDE BIEN D'Y TOUCHER ! C'EST FACILE, DE TIRER DE LOIN...
AIIIE !


SALE BÊTE ! IL M'A EU !
JE T'AVAIS PRÉVENU ! HÉ LÀ ! NE L'ABÎME PAS TROP QUAND MÊME ! UNE CIBLE, IL FAUT QUE ÇA REMUE !

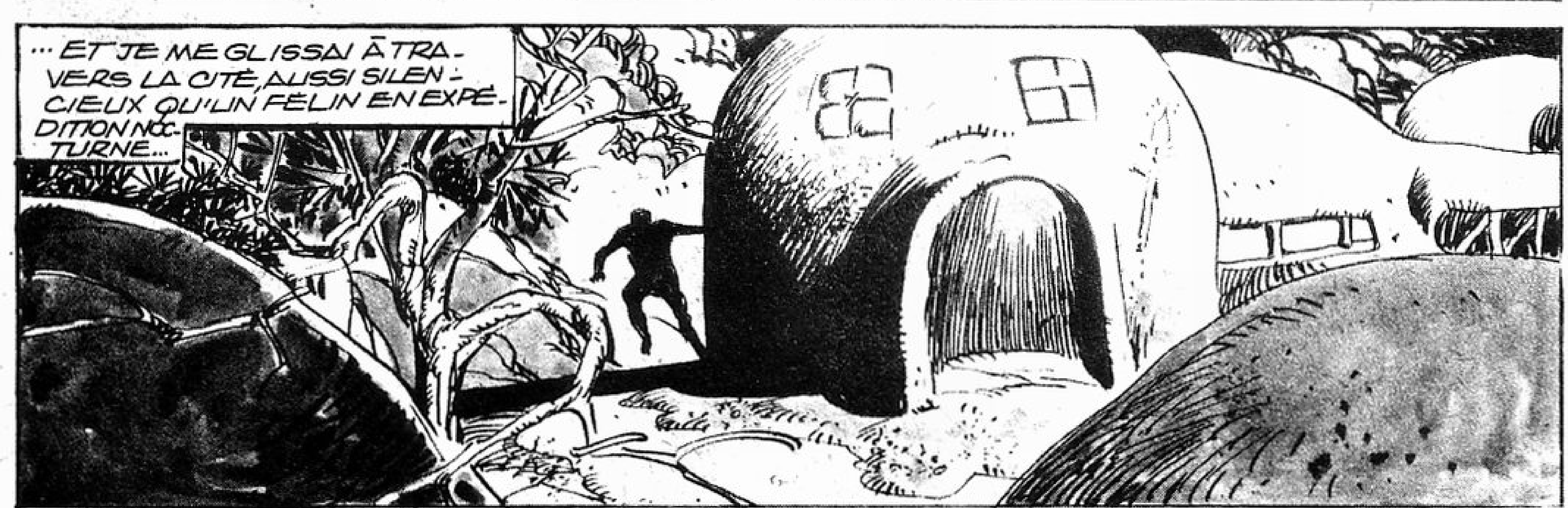

LA NAUSÉE M'ENVAHIT... ET SOUDAIN, UNE SCÈNE DE MON ENFANCE S'IMPOSA À MOI: FRANK PETERS, LA TERREUR DU LOTISSEMENT, FAISANT FUIR LES ÉCUREUILS À COUPS DE PIERRES POUR LES ABATTRE ENSUITE AVEC SA CARABINE...


LES SINGES NE FAISAIENT-ILS PAS SUBIR À L'HOMME UN TRAITEMENT ANALOGUE?


JE REPORTAI MON ATTENTION SUR LE PALAIS DE XIRINUS. GORODON RESSORTIT BIENTÔT, LES MAINS VIDES


JE N'AVAIS DONC D'AUTRES RECOURS QUE DE JOUER LES CAMBRIOLEURS...

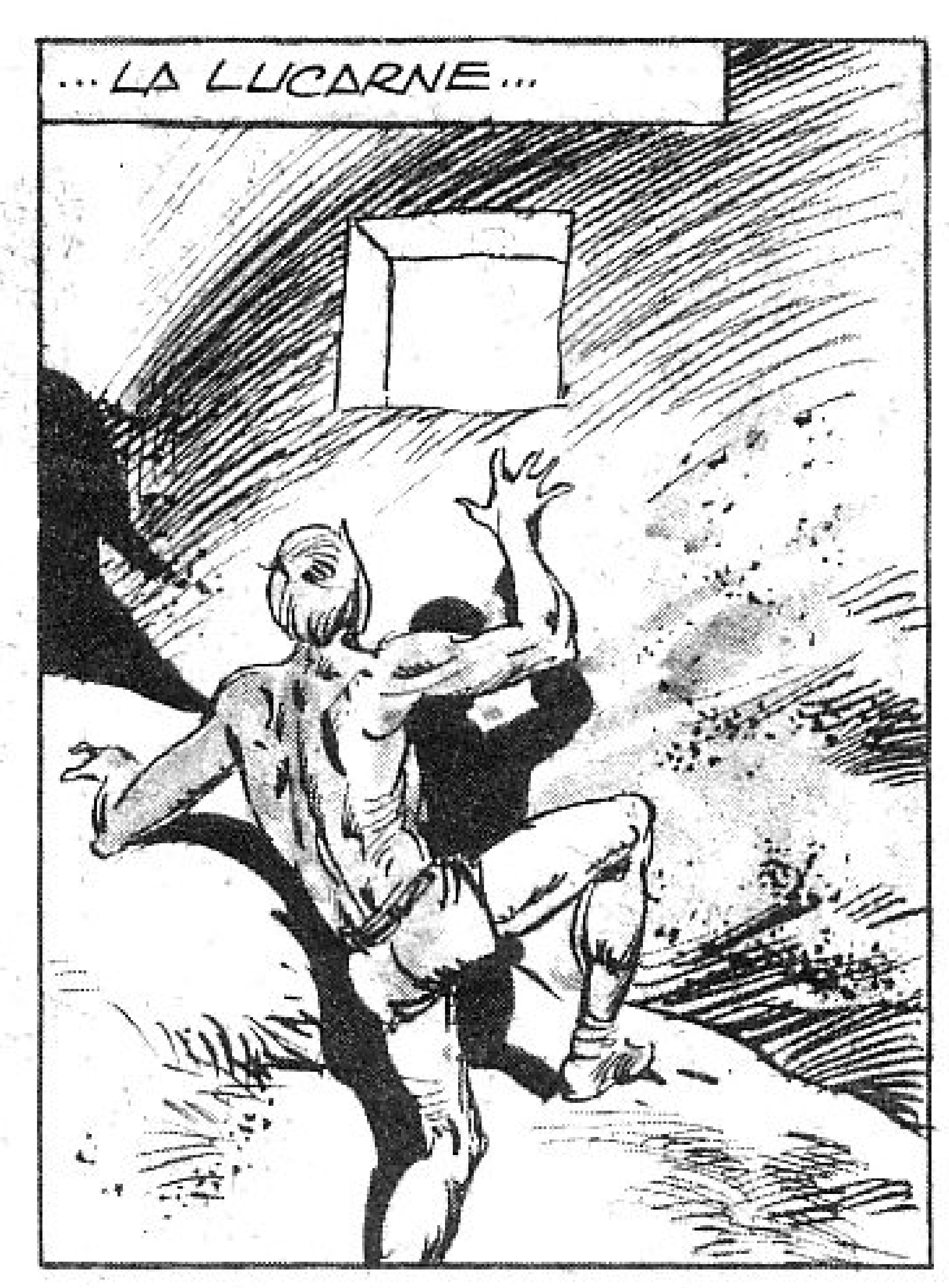

L'OBSCURITÉ TOMBA...


... ET JE ME GLISSAI À TRAVERS LA CITÉ, AUSSI SILENCIEUX QU'UN FÉLIN EN EXPÉDITION NOCTURNE...

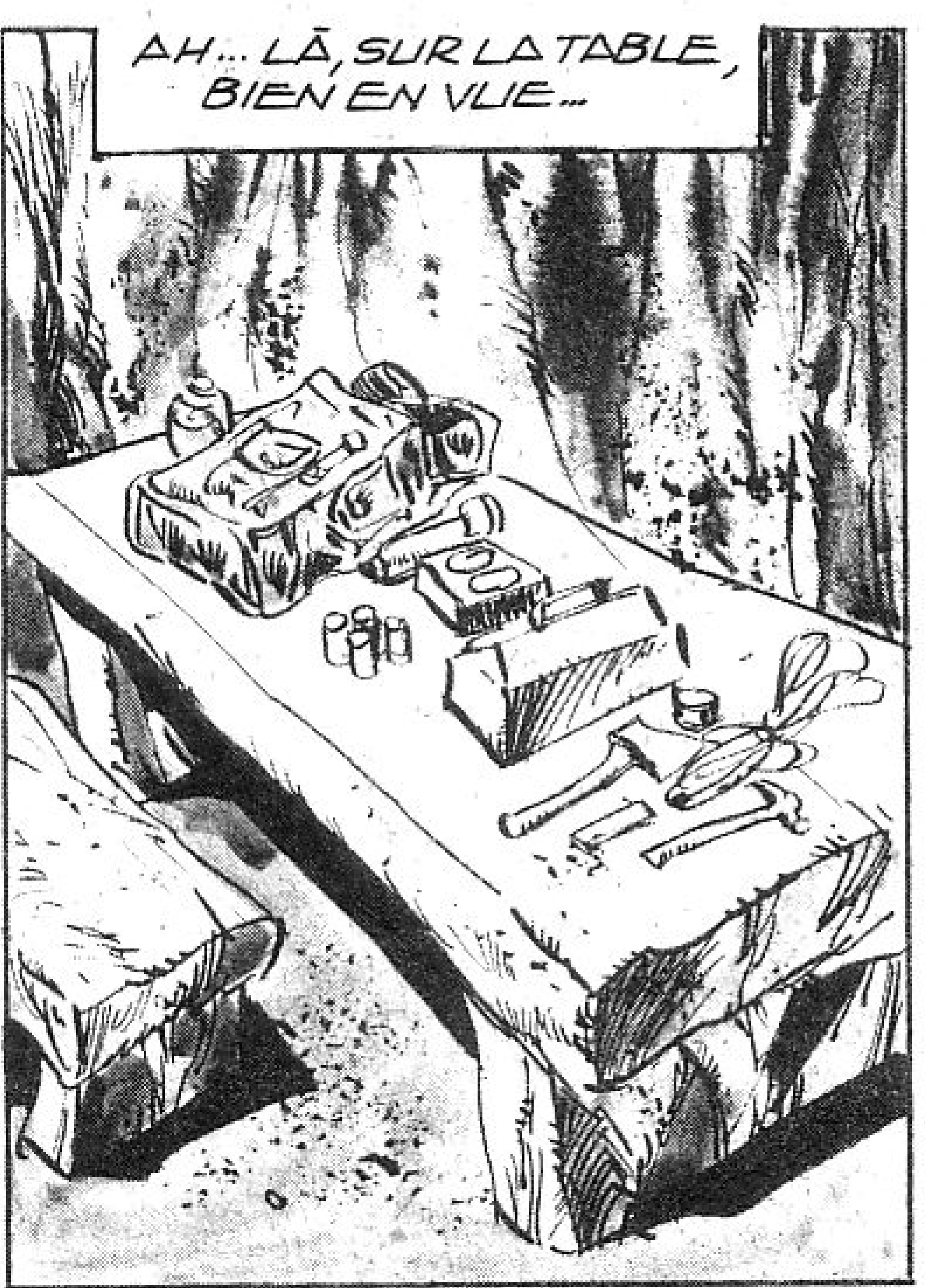

SOUDAIN, MON ESTOMAC SE MIT À CRIER FAMINE...
HEIN? QUI VA LÀ?
WUMP!
THUFF
ET JE ME SOUVINS QUE JE JEÛNAIS DEPUIS VINGT QUATRE HEURES...
TROP ACIDE, DÉCIDÉMENT...


J'ATTEIGNIS SANS AUTRE INCIDENT LA VILLA DE XIRINUS...


MON STATUT DE CAMBRIOLEUR M'INTERDISANT L'ENTRÉE PRINCIPALE, J'ENTRAI PAR...


...LA LUCARNE...


...ET APERÇUS LE FAMEUX XIRINUS. UN ORANG-OUTANG, À EN JUGER PAR SA COULEUR. LES SIMIENS SEMBLAIENT IGNORER LE RACISME... SAUF À L'ÉGARD DE L'HUMANITÉ!
MAIS QU'ÉTAIT DEVENU MON PAQUETAGE ?


AH... LÀ, SUR LA TABLE, BIEN EN VUE...




NOK
NOK
NOK


ENTREZ!


GORODON! JE VOUS AI DIT TANTÔT QUE CETTE AFFAIRE ÉTAIT CLASSÉE!


VOUS M'AVEZ DIT UN TAS DE CHOSES, XIRINUS...
ENTRE AUTRES, QU'UN HUMAIN ÉTAIT PHYSIOLOGIQUEMENT INCAPABLE DE PARLER.


SAVEZ-VOUS ÉMINENT XIRINUS, QUE TOUS LES SAVANTS NE SONT PAS DE VOTRE AVIS?
INSINUERIEZ-VOUS QUE...


QUE LE VÉNÉRABLE XIRINUS A MENTI!
JE SORS DE CHEZ LE DOCTEUR CASSIUS. AU COURS DE SA CARRIÈRE DE CHIRURGIEN, IL A EU PAS MAL DE FOIS L'OCCASION DE DISSÉQUER DES SUJETS HUMAINS!


ET LUI PENSE QUE LE LARYNX DE L'HOMME EST SIMPLEMENT ATROPHIÉ... ET QU'UNE RÉÉDUCATION APPROPRIÉE POURRAIT VENIR À BOUT DE CE MUTISME PATHOLOGIQUE!


CES PROPOS SONT HÉRÉTIQUES!
OUI, XIRINUS, JE SAIS! MAIS POURQUOI SONT-ILS HÉRÉTIQUES? PARCE QUE LE CONSEIL DES ORANG-OUTANGS L'A DÉCIDÉ?


C'EST BIEN PRATIQUE ! DE CETTE FAÇON, PERSONNE NE CHERCHE À CONNAÎTRE LA VÉRITÉ ! MAIS AU FAIT... QUELLE VÉRITÉ CRAIGNEZ-VOUS QU'ON VIENNE À DÉCOUVRIR ?


GÉNÉRAL, JE VOUS RÉPÈTE QUE...
MENSONGES, XIRINUS ! SELON VOUS, CES OBJETS NE SONT QUE DES VESTIGES CLASSIQUES DE L'ANTIQUITÉ SIMIENNE !
POURTANT, VOUS AVEZ INSISTÉ POUR LES CONSERVER ! AURAIENT-ILS PLUS DE VALEUR QUE VOUS NE VOULEZ BIEN LE DIRE ?..


LA JALOUSIE VOUS ÉGARE, GORODON ! VOUS CONVOITEZ MES HAUTES FONCTIONS ! VOUS IMAGINEZ QU'UNE FOIS CES OBJETS ENTRE VOS MAINS, VOUS POURREZ M'OBLIGER À DÉMISSIONNER DE MA CHARGE D'ADMINISTRATEUR EN CHEF DE LA CITÉ !
BIEN SÛR !


JE SERAIS LE PREMIER GORILLE À ACCÉDER À UN POSTE-CLÉ !
ET JE M'Y VOIS TRÈS BIEN !


HORS D'ICI ! SORTEZ IMMÉDIATEMENT !
UN INSTANT, VÉNÉRABLE ADMINISTRATEUR... IL ME RESTE UN TRAVAIL À ACCOMPLIR !


L'APPARITION DE CET HOMME PARLANT... INTELLIGENT SI ÇA SE TROUVE... ME FOURNIT L'OCCASION QUE J'ATTENDAIS DEPUIS LONGTEMPS !
TOUTE LA CITÉ NE PARLE QUE DES PAQUETS MYSTÉRIEUX... MAGIQUES... PEUT-ÊTRE... QU'IL PORTAIT ET QUE NOUS VOUS AVONS REMIS AUX FINS D'ANALYSE !


NE... N'APPROCHEZ PAS, GORODON... OU JE... JE VOUS...
SUFFIT, XIRINUS. DIS-MOI PLUTÔT...
À QUELLES CONCLUSIONS ABOUTIRAIT L'ENQUÊTE SI DEMAIN MATIN ON NE TROUVAIT PLUS ICI QUE TON CADAVRE... SI LES FAMEUX PAQUETS AVAIENT DISPARU?


V... VOUS ÊTES FOU! ARRÊTEZ OU JE...
FOU? NON... SONGE AUX HONNEURS QUI M'ATTENDENT LORSQUE J'AURAI RATTRAPÉ L'HUMAIN CRIMINEL, RESPONSABLE DE TA MORT!
RATTRAPÉ ET CHÂTIÉ, BIEN SÛR!


GORODON... POUR L'AMOUR DU CIEL! NON!


MAIS SI, XIRINUS!




L'ADMINISTRATEUR EST MORT! VIVE L'ADMINISTRATEUR!
PAS UN GESTE! ...


...OU JE T'EN ENVOIE REJOINDRE TES ANCÊTRES DU ZOO DE BRONX!
TOI?


POURQUOI PAS? JE NE FAIS QUE RÉCUPÉRER CE QUE TU M'AS VOLÉ!
DANS MON PAYS, NEUF LOIS SUR DIX CONCERNAIENT LA PROPRIÉTÉ!


À LA FAÇON DONT TU VIENS DE TRAITER CE PAUVRE SINGE, JE ME DOUTE BIEN QUE TU NE T'EMBARRASSES PAS DE LÉGALITÉ!
MAIS QUE ÇA TE PLAISE OU NON, JE REPRENDS MON BIEN!
OUTILS


CETTE CORDE FERA L'AFFAIRE!


JE PROFITAI DE L'OPÉRATION FICELAGE POUR LE QUESTIONNER... TOUT EN LE MENAÇANT DE PULVERISER SON VILAIN MUSEAU S'IL FAISAIT MINE D'APPELER...
AUCUN HUMAIN PARLANT N'EST VENU ICI AVANT MOI? TAYLOR... DODGE... STEWART... LANDON... CES NOMS-LÀ NE TE DISENT VRAIMENT RIEN?
QU'EST-CE QUE TU RACONTES, ANIMAL? JE N'Y COMPRENDS RIEN!


TU VEUX QUE JE TE DISE? TU ME FAIS PENSER À MICHELLE... ET AUSSI À CET ABRUTI PLEIN DE SUFFISANCE DE LA NASA!
RESTE TRANQUILLE UNE MINUTE, QUE JE TE BÂILLONNE!


OUCHH...


MAUDITE BESTIOLE! C'EST UNE MUSELIÈRE QU'IL TE FAUDRAIT!
RHRMPHHRrr...


AH! ENFIN! VOILA QUI EST S'EXPRIMER EN VRAI SINGE!







MAIS LE TROUPEAU STUPIDE ET EFFAROUCHÉ N'OSA PROFITER DE SA LIBERTÉ...





L'IDÉE ME FUT INSPIRÉE PAR... TROIS CONSTATATIONS: LA FUITE DES HUMAINS AVAIT DÉCLENCHÉ LA PAGAILLE...



... UN MOYEN DE LOCOMOTION S'OFFRAIT OBLIGEMMENT... ET ENFIN...

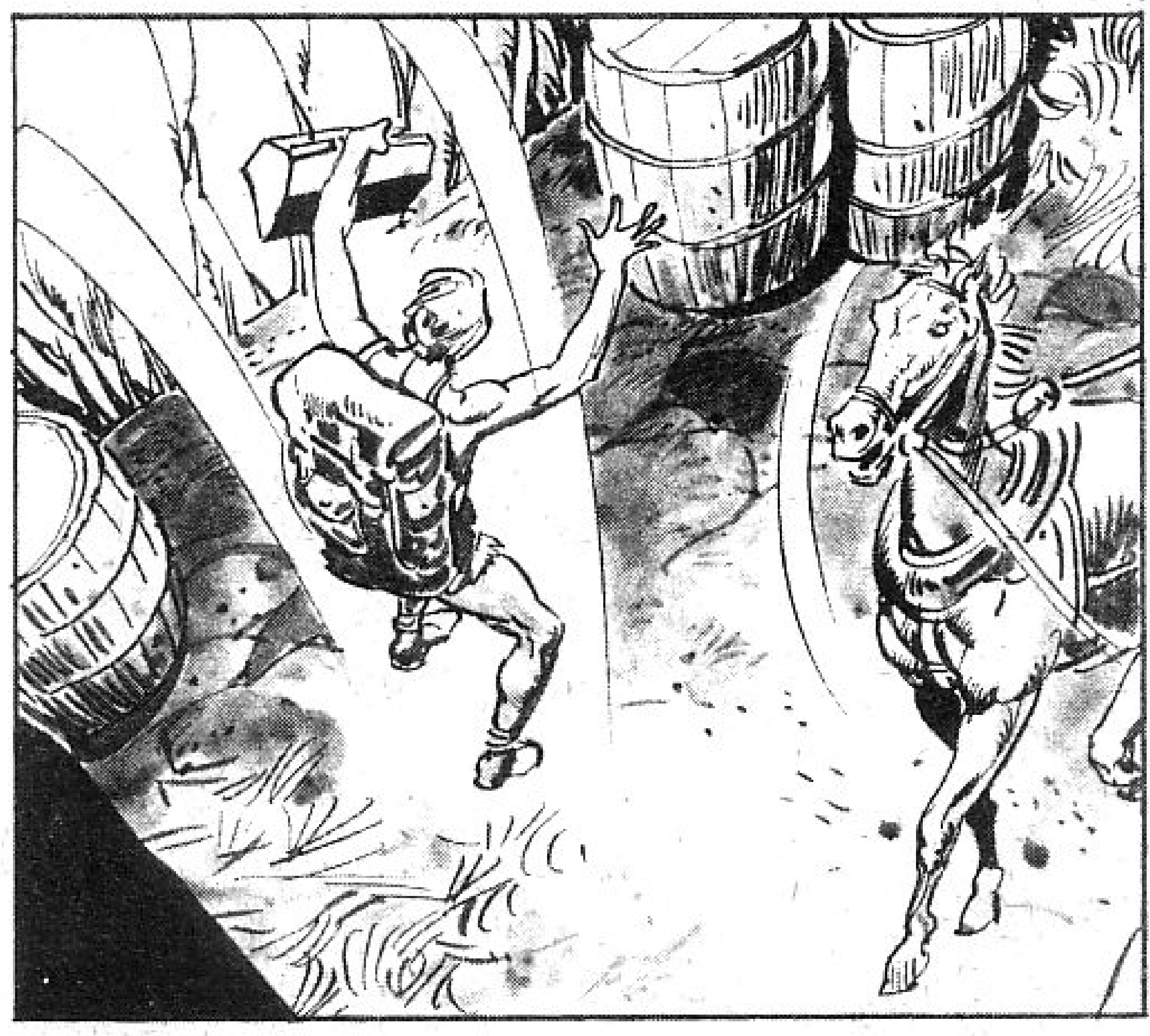
... J'AVAIS UNE TORCHE À PORTÉE DE LA MAIN...






ALERTE...
...AU FEU!


ÇA VENAIT DE LÀ-DEHORS!
VITE! SI JAMAIS L'INCENDIE GAGNE LES ENTREPÔTS...




ATTENDS UN PEU... TU AS ENTENDU?
LES CHEVAUX ONT SENTI QUELQUE CHOSE!


QUE DIABLE...
HYAAAH!


HALTE, OU...
AÏEEE!
BLAM



... ET JE PUS ME RUER VERS LA FORÊT. LE RÉPIT SERAIT BREF. UNE FOIS GORODON DÉCOUVERT ET LIBÉRÉ, LES RECHERCHES S'ORGANISERAIENT. MAIS JE NE PARVENAIS PAS À REGRETTER DE L'AVOIR LAISSÉ EN VIE...



JUSQU'À L'AUBE, JE MENAI MON ATTELAGE À UN TRAIN D'ENFER, ET JE PROFITAI DE L'ACCALMIE POUR FAIRE LE BILAN DE LA SITUATION...

GORODON N'AVAIT DONC PAS ENTENDU PARLER DES TROIS ASTRONAUTES. MAIS CECI N'INFIRMAIT EN RIEN MON HYPOTHÈSE DE DÉPART: EN 3975, LA TRANSMISSION DES NOUVELLES SEMBLAIT ALÉATOIRE...

LES COSMONAUTES POUVAIENT BIEN AVOIR ATTERRI À MOINS DE CENT KILOMÈTRES SANS QUE GORODON EN FÛT INFORMÉ. JE N'ABANDONNERAIS PAS LES RECHERCHES...

MAIS AU LEVER DU JOUR...

... JE ME HEURTAI À UN CUL-DE-SAC : L'OCÉAN... LE PREMIER MOMENT DE DÉSESPOIR PASSÉ, JE ME PRIS À RÉFLÉCHIR À LA TECHNOLOGIE PRIMAIRE DES SINGES... À LEUR AVERSION ATAVIQUE POUR L'ÉLÉMENT LIQUIDE...



LES SINGES DISPOSAIENT-ILS DE MOYENS DE NAVIGATION ?









ÉVIDEMMENT, LES SINGES CONNAISSAIENT LA POUDRE, PUISQU'ILS AVAIENT DES FUSILS. J'AVAIS FAUCHÉ DU MATÉRIEL DE CASERNE...



MA PAGAIE ÉTAIT RATÉE, MAIS LE COURANT ÉTAIT FAVORABLE...

... LA TRAVERSÉE NE DURA QU'UNE VINGTAINE DE MINUTES...

TOUT MARCHAIT COMME SUR DES ROULETTES... MAIS COMME JE M'ESCRIMAIS À TIRER LE RADEAU AU SEC...



© Magazine Management 1974 - 20th Century Fox Film « Planet of The Apes » 1967 APJAC PRODUCTION, INC

Au Royaume des Damnés

CONAN

LE CIMMERIEN

affronte les redoutables

TIGRES NOIRS

puis les **DEMONS**

DES MONTAGNES !

Un nouvel album géant

magistralement dessiné

par John Buscema

En vente – 9 F

Tout ce que vous ignoriez

sur la conquête de la

LUNE par APOLLO !

LES FANTASTIQUES

ET LES KREES

attendaient les Cosmonautes !

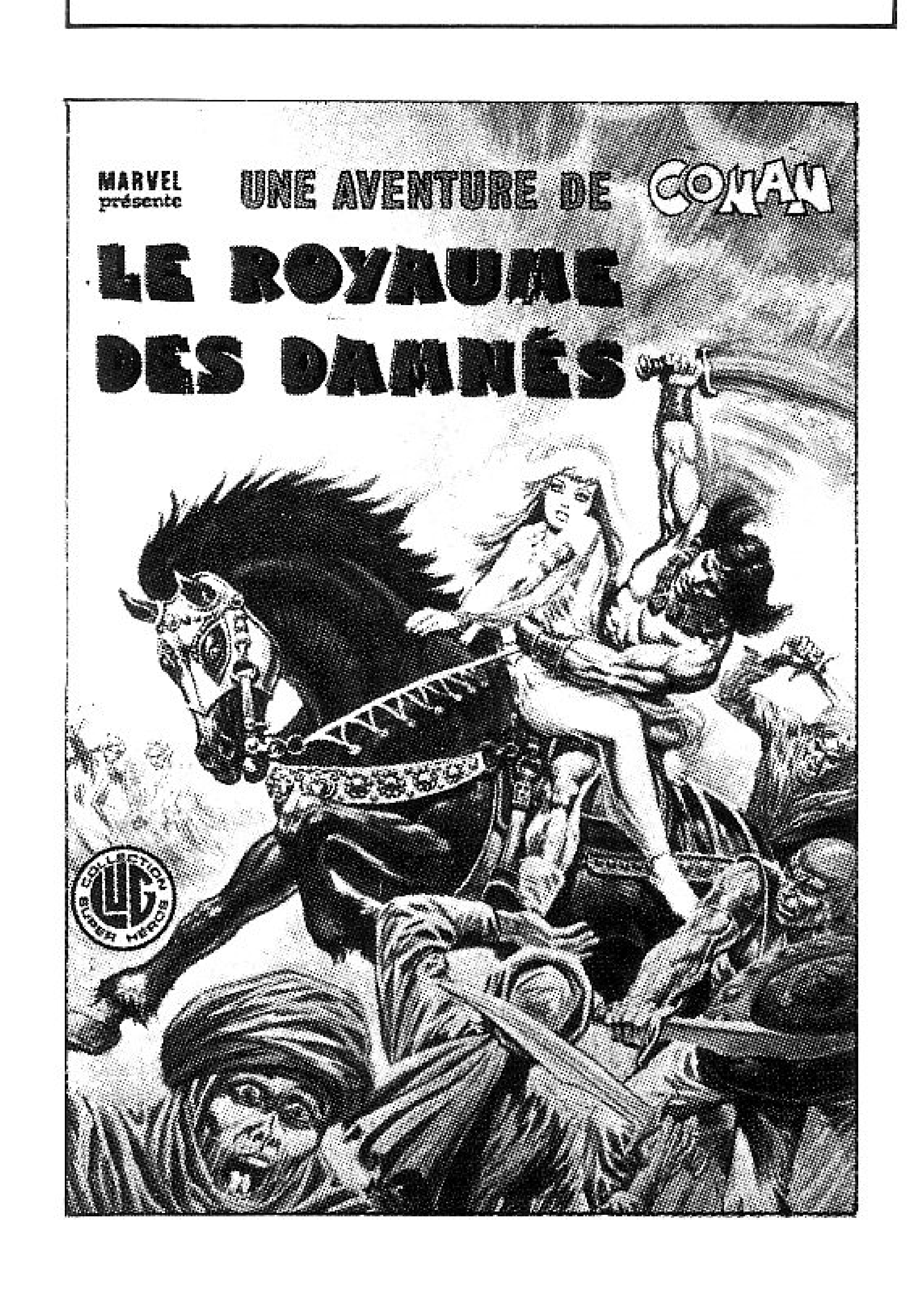
Le retour du

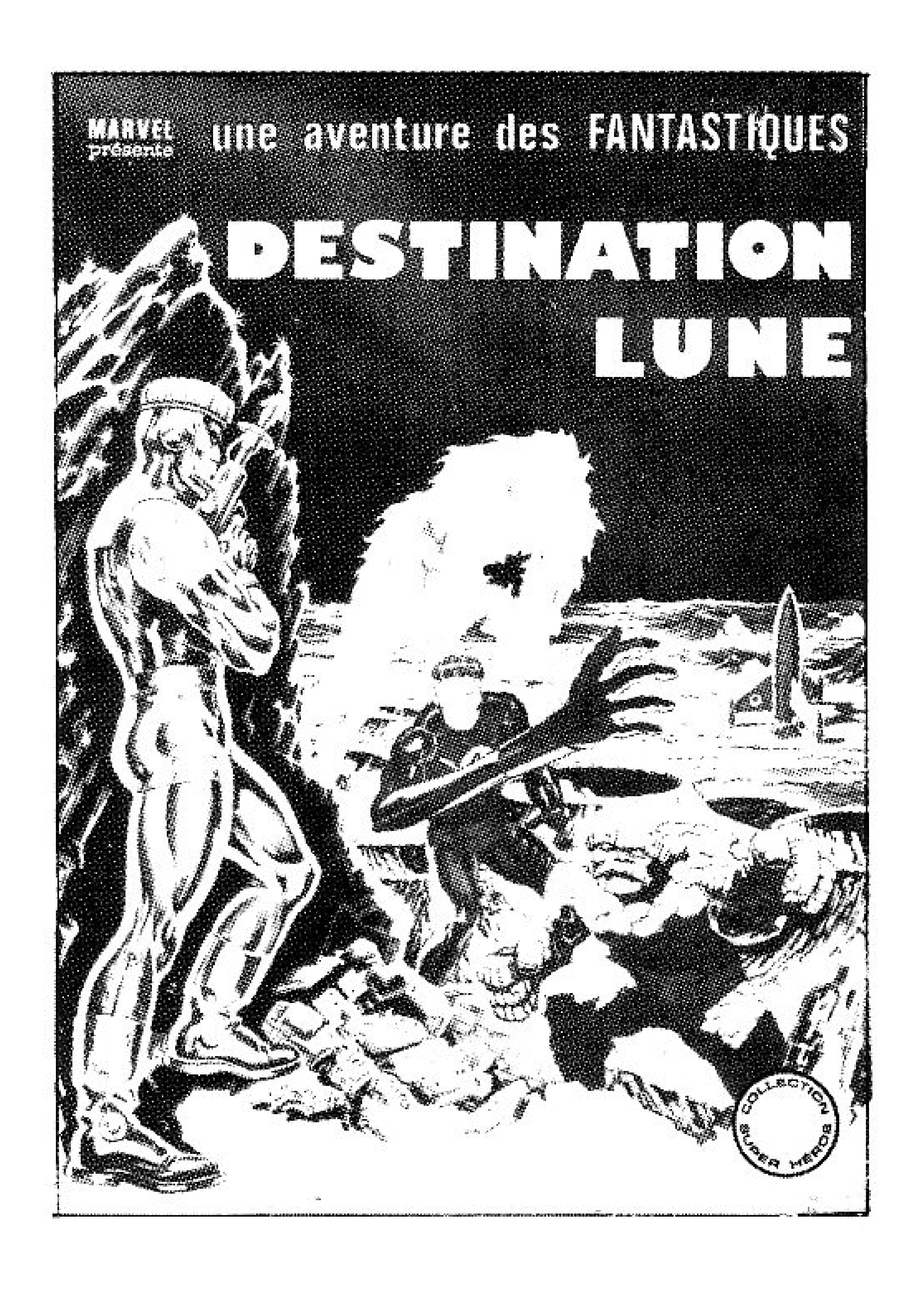
PENSEUR FOU et

des **INHUMAINS !**

Une formidable réalisation

de Stan Lee et Jack Kirby !





Brent retrouve enfin

TAYLOR

tandis que

LES MUTANTS DE LA BOMBE

se préparent à affronter

URSUS et ses **GORILLES**

DEREK ZANE

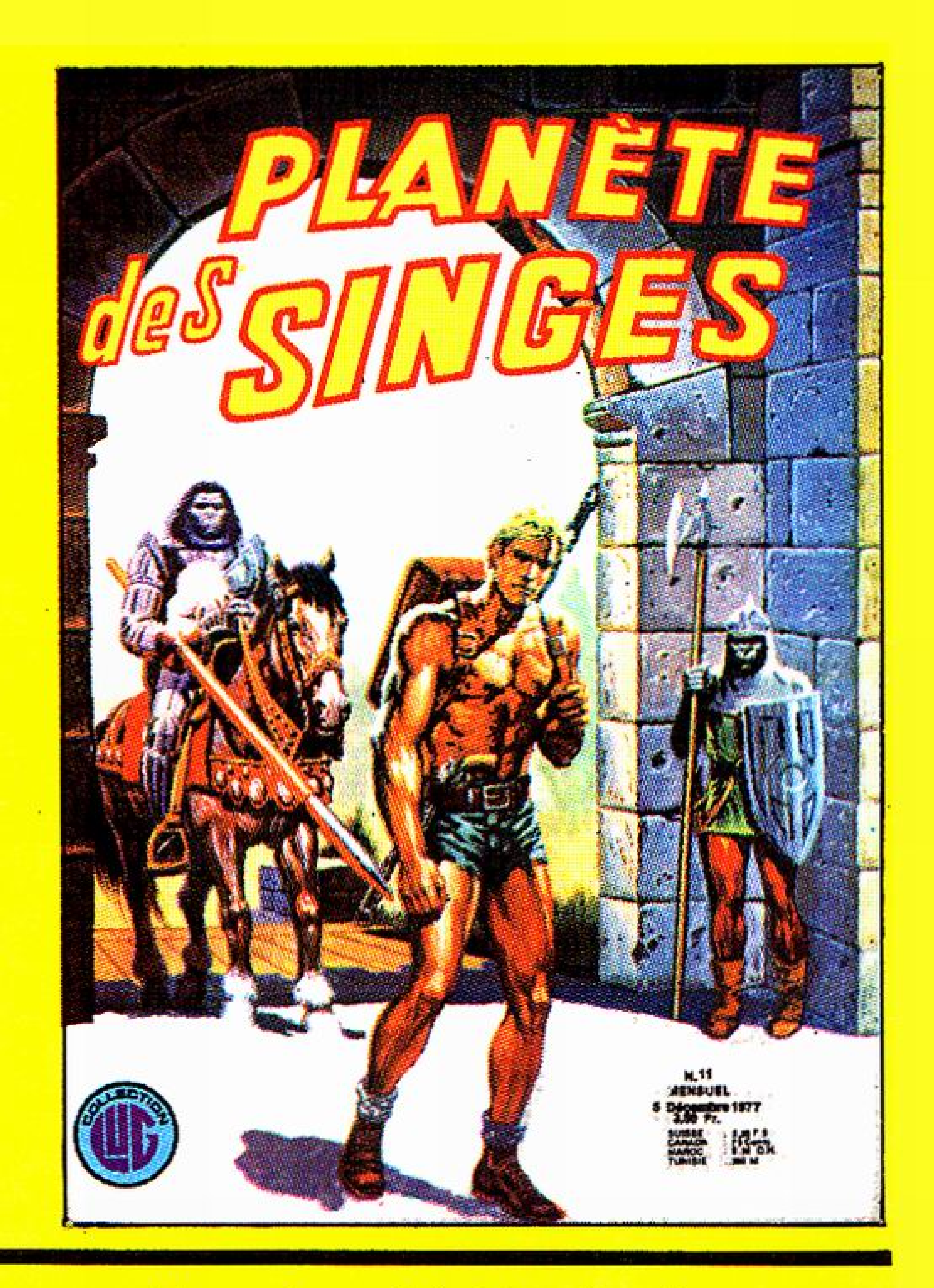
découvre un monde

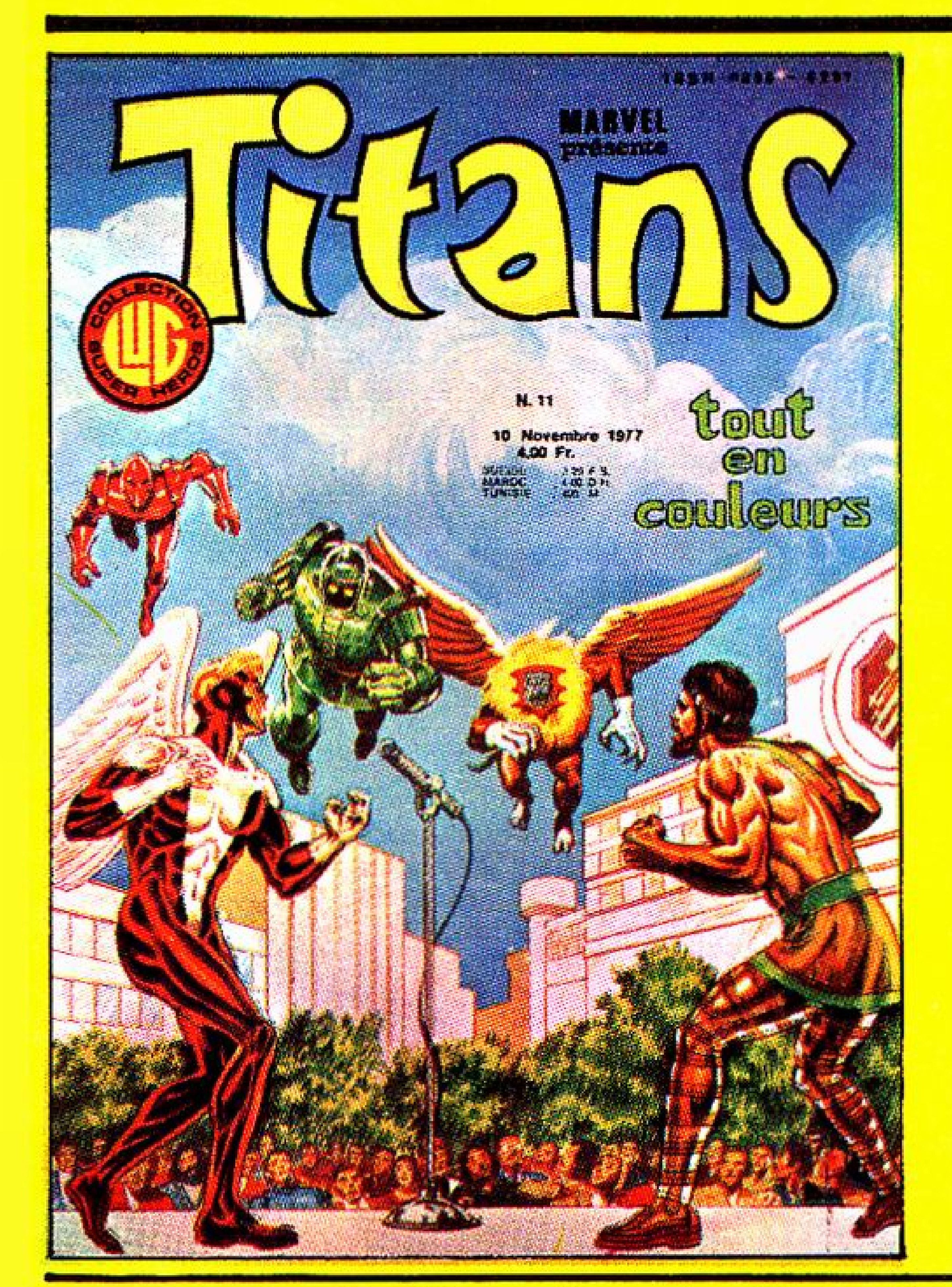
d'aventure médiévale

éclairé par la présence

de

LADY ANDREA !





Une formidable équipe

HERCULE et

LES CHAMPIONS !

DOC SAVAGE

dans l'antre du Lycanthrope !

SKULL

dieu de l'Eldorado !

LES GARDIENS DE LA GALAXIE

découvrent l'étonnant

SURFER D'ARGENT !

Un fantastique numéro

TOUT EN COULEURS !

Comité de Direction : Marcel Navarro, directeur de publication : Claude Vistel, rédactrice en chef : Geneviève Coulomb, membre. Editions LUG, 6, rue Emile-Zola 69002 LYON – Loi n° 49 956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse – Dépôt légal C 293 – 5 novembre 1977 – Imp. Riccobono – B.P. 74 Draguignan – N.M.P.P. – N° Commission P.P.A.P. : 59-224.